

مراكش – جلسات صباح يوم الثلاثاء لـGAC
الأربعاء، 08 مارس، 2016 – من الساعة 09:00 ص إلى الساعة 2:30 م بتوقيت غرب أوروبا
ICANN رقم 55 | مراكش، المغرب

الرئيس شنايدر: صباح الخير، أيها السيدات والسادة. مرحبًا بكم في اجتماع اليوم والجلسة الصباحية.

وسأترك الكلمة لتوم الذي سيخبركم ببضعة أمور.

توم ديل: شكرًا لك، توماس. شكرًا.

أول الإعلانات الإدارية التي سأقدمها اليوم هي تذكير أعضاء GAC بأننا نتابع الممارسات الشائعة للغاية الخاصة بالفوز بجائزة اليانصيب. وطريقة دخول مسابقة هذه الجائزة هي استخدام بطاقة التعريف ووضعها في الحقيبة التي أحملها هنا. باختصار، ستكون الحقيبة في الزاوية التي تعيش فيها جوليا وفريق الدعم التقني في الوقت الراهن، لذا، سنضع البطاقات هناك. الرجاء المرور هناك في وقت ما قبل الغد لأننا سنسحب غدًا صباحًا، وإدراج بطاقة التعريف بحيث تكون في المسابقة وتفوز بالجائزة.

وفي الواقع، ستكون الجائزة كما خمنتم ربما، شال رائع أصنعه في الوقت الحالي.

[تصفيق]

لذلك أرجو القيام بذلك. وهناك بالطابع جانب جاد في الموضوع. فهذا سيساعد الأمانة في تحديث تفاصيل جهات الاتصال لكم ووضعكم على قائمة بطاقات أعياد الميلاد أيضًا. شكرًا لكم على هذا. شكرًا على ذلك.

أعتقد أن أولوف قد يرغب في تقديم تحديث حول فعالية GAC الاجتماعية مع مجلس الإدارة هذا المساء.

شكرًا.

أولوف نوردلينغ:

شكرًا جزيلاً لكم. حسنًا، عندما يتعلق الأمر بالفعالية الاجتماعية هذا المساء، والمخطط لها في جاردين أندالو، البعيدة للغاية عن هنا، والتي تم تغييرها لتصبح في الحديقة خارج قاعة كريستال على يمينكم ويساري هناك. وهذا فقط للعلم واتخاذ كافة الخطوات اللازمة، في حالة عدم الرغبة في بعض التمارين والذهاب إلى جاردين أندالو والعودة.

لذا، حفلة الكوكتيل في المساء أو الفعالية الاجتماعية في الخارج هنا في الحديقة بجوار قاعة كريستال. هذا كل شيء. سنذكركم لاحقًا في حالة نسيانكم.

شكرًا.

الرئيس شنايدر:

شكرًا. أرى أن هناك بعض المداخلات لطلب الكلمة. ولدينا خلال 15 دقيقة، هناك الزملاء من ALAC ونحتاج لمناقشة الاجتماع الحكومي رفيع المستوى بسرعة شديدة، أرى ممثل المملكة المتحدة ثم إيران. يرجى التحدث باختصار. شكرًا.

ممثل المملكة المتحدة:

نعم، صباح الخير، شكرًا. طاب صباحكم جميعًا. لدينا اجتماع دول الكومنويلث في 12:30، حتى 1:15، 1:20 اليوم، في قاعة كويبول والموجودة في مبنى قاعات الاجتماعات بالمنتجع، بجانب مكتب التسجيل. لذا، نتطلع لرؤية الزملاء من الدول الأعضاء في الكومنويلث في الاجتماع اليوم.

شكرًا.

الرئيس شنايدر:

شكرًا جزيلاً لكم.

إيران.

ممثل إيران: شكرًا لك، سيادة الرئيس. صباح الخير لكم جميعًا. نعم، من الرائع سماع كافة هذه الأمور والجوائز والعشاء والفعاليات الاجتماعية وما إلى ذلك. ولكن علينا ألا ننسى دورنا الرئيسي اليوم. علينا العثور على رد لیتم إرساله إلى CCWG سواء بالموافقة على اليوم أو غدًا صباحًا. لذا، رجاء منح الأولوية لهذا.

لذلك، ينبغي اقتراح طريقة لكيفية مناقشة هذا. سواء المناقشة الكئيبة أو بصورة مختلفة، فنحن تحت تصرفكم، لكن هذا هو العنصر الأهم في هذا الاجتماع.

شكرًا.

شكرًا. تم ملاحظة ذلك.

الرئيس شنايدر:

الأرجنتين.

شكرًا لك، سيادة الرئيس. طاب صباحكم جميعًا.

ممثل الأرجنتين:

فقط للتذكير باجتماعات مجموعة العمل.

الأسماء الجغرافية في 12:30 وحتى 2:00 مساءً، وقد يرغب في الحضور الذين يريدون الانضمام إلى المجموعة أو الجدد في GAC أو يمكن أن ينضم لنا من يشاركون في المجموعة.

كذلك، لدينا مجموعة العمل بشأن المشاركة في لجنة الترشيح، ترغب روسيا في الحديث بعدي، الساعة السادسة مساءً وسنرى كيف ستجري الأمور عصرًا. وربما نحتاج لمزيد من الوقت للمداولات، بحيث يمكننا الحفاظ على إخطاركم في حالة تنظيم الاجتماع أو استمرار العمل عبر الإنترنت من هذا الاجتماع فصاعدًا. كما أن هناك إشارة إلى أعمال مجموعة العمل يوم الأربعاء.

شكرًا.

الرئيس شنايدر: شكرًا. هل توجد طلبات أخرى للكلمة؟ وهل تتناول موضوعات مفيدة؟ لأننا لن نناقش أي موضوع حول أي شيء آخر بخلاف الاجتماع الحكومي رفيع المستوى.

ممثل بلجيكا، تفضل.

سوف أختصر.

ممثل بلجيكا:

شكرًا سيدي الرئيس. أود أن أذكركم أننا نحتفل اليوم باليوم العالمي للمرأة. وأنا أقول هذا لأن العديد من الدول الممثلة في هذه القاعة، لا تتساوى فيها المرأة مع الرجل في الحقوق. لذا، أنا أذكركم فقط. وهذه ليست مزحة، لعلكم فقط.

هل أرادت روسيا الحديث أو كان هذا سوء فهم؟ حسنا، شكرًا.

الرئيس شنايدر:

سأترك الكلمة الآن لزميلي من المغرب الذي سيقدم بعض التعليقات حول الاجتماع الحكومي رفيع المستوى الذي انعقد أمس، وبعدها سنتحدث نتائج كيفية التعامل مع نتائج هذا الاجتماع.

شكرًا لك، سيدي الرئيس. صباح الخير لكم جميعًا. أولاً، أود أن أبدأ بتوجيه الشكر إلى ممثل بلجيكا لأننا اليوم نحتفل باليوم العالمي للمرأة، لذا أود تهنئة كافة النساء في العالم وكافة المشاركين هنا في GAC واللاتي يلعبن دورًا فعالاً ونشطاً في تحسين عمل اللجنة في مناقشاتنا.

ممثل المغرب:

لذا، أتمنى لكن جميعًا يومًا سعيدًا.

سيادة الرئيس، أود أن أبدأ بالتعبير عن تقديري الشخصي نيابة عن الوزير لمساهمتم اليوم من خلال منصب نائب الرئيس في الاجتماع الحكومي رفيع المستوى وكافة المساعدة التي قدمتها لسيادة الوزير.

كما أود أن أشكر كافة الأعضاء في أمانة ICANN وأمانة ACIG والمترجمين الذين عملوا معنا أمس، وتعرضوا في بعض الأحيان لمواقف صعبة لأن بعض الوفود كانت تتحدث بسرعة كبيرة، إلا أن المترجمين تمكنوا من مواكبتهم على أي حال. لذا، شكرًا لك على كافة الجهود المبذولة، سيادة الرئيس.

سأتكلم بإيجاز لأنني متأكد أن الزملاء تمكنوا من متابعة الاجتماع عن قرب، وأود أن أترك لهم الكلمة لإخبارنا بانطباعاتهم.

كانت محل اهتمامنا بالفعل التعليقات وتطور الاجتماع بالإضافة إلى مستوى الحضور الرفيع والمناقشات التفصيلية لكافة المواضيع والأمور التي يلزم تحسينها. ونود أن نعرف هنا آرائكم لنننا نريد التطور وأن يكون لدينا اجتماع مهم للحكومات ضمن هيكل ICANN.

لذلك، دعوني أراجع بعض الجوانب التي يمكن أن تعتبر في رأيي إنجازات من اجتماع أمس مع مراعاة الأهداف الأولية.

أولاً، حقق الاجتماع أحد أهدافه الرئيسية لتقدم فيلادلفيا فرصة لعرض الوزراء والمسؤولين رفيعي المستوى لديناميكيات ICANN ومناقشات GAC حول المشكلات الإستراتيجية.

تعتبر هذه الممارسة مقيدة لكافة المسؤولين لأنهم يمكنهم فهم ومعرفة التحديات التي تفرضا الاجتماعات علينا.

ثانياً، من حيث الأهداف، لقد شهدنا تحولاً كبيراً. وأعتقد أننا كان لدينا 85 شخصاً حاضراً في الاجتماع. على أن هذا مهم للغاية لأنه يوضح أن الاجتماع الحكومي رفيع المستوى حصد اهتماماً كبيراً بين الحكومات.

كما تم تنفيذ مقدار بطولي من العمل عبر المضيف، الحكومة المغربية، التي حاولت زيادة الوعي بين كافة الوزراء. وربما كان سحر مراكش وجدول الأعمال جزءاً من الإثارة التي جذبت الانتباه.

لذا، كانت لدينا نتائج رائعة للغاية بفضل جهود سفارات المغرب لأن كافة السفراء تلقوا تعليمات من ملك المغرب بإيلاء أقصى أهمية لهذا الاجتماع.

في هذا الصدد، أظهر حضور السفراء في هذه القاعة أمس أهمية الدبلوماسية. كما أبرز أيضاً دور ICANN في المنطقة، وقد تمكنا من رؤية هذا في الاجتماع.

كذلك، عملت وزارة الشؤون الخارجية بجد لتعجيل إصدار التأشيرات. وكما تعرفون، قبل اجتماع دبلن، كان هناك جزء في البيان نطلب فيه بعض المساعدة في إصدار التأشيرات، وقد قامت الحكومة المغربية والسفارات بعمل رائع. لذا، أوجه شكري لكافة أفراد الفريق على هذا المجهود، وأحياناً في بعض المواقف الصعبة للغاية.

ثالثاً، نجح الاجتماع في تجميع عدد كبير من الوفود، وتمكن من تناول موضوعات مختلفة. وقد أصغى الوزير العلمي إلى كافة الوفود التي طلبت الكلمة بالرغم من قيود الوقت. لذا، أعتقد أننا تمكنا من إدارة الأفكار بسبب مرونة جميع الوفود بالفعل. كما كانت مشاركة كل من أعضاء GAC وغير الأعضاء من أفريقيا وجزء الكاريبي ومنطقة المحيط الهادي مهمة للغاية. وأود أن أشكر ممثلي جزر كوك وكيرباتي على قدومهم وقطعهم مسافة طويلة لحضور الاجتماع. وأعتقد أنها من الجيد أننا يجب أن ننفذ في المستقبل الاجتماع الحكومي رفيع المستوى بحيث يمكن لهذه الدول الانضمام لنا والمشاركة بفعالية أكبر في GAC.

رابعاً، عند التعامل مع جدول الأعمال في الاجتماع الحكومي رفيع المستوى، بذلت جهداً معك يا توماس والرؤساء المشاركين في GAC لطرح أسلوب شامل وكذلك لبدء حوار مع كافة الزملاء، بدءاً من اجتماع دبلن، للنظر في كافة الموضوعات المهمة للحكومات حول كافة المشكلات ذات الصلة بحكومة الإنترنت. ولم يكن هذا جدول الأعمال الذي اقترحه المغرب. بل كان يتضمن مساهمات من كافة الزملاء.

لقد كنت فقط داعماً ومنسقاً، لذا يمكننا جميعاً أن نشعر بالمشاركين النشطاء في إعداد جدول الأعمال.

كذلك، كانت هناك بعض المواضيع التي تتعامل مع أهم العمليات الحادثة في ICANN: انتقال الإشراف على IANA، ومساءلة ICANN ودور الحكومات في ICANN بعد الانتقال. لذا، فنحن نناقش كافة هذه الموضوعات في الاجتماع، وقد تمكنا من تركيز نقاشنا على الإرشادات الرئيسية في هذه الموضوعات التي ستتعرض في التقرير الصادر خلال بضعة أيام.

كما أردنا نقل الرسالة الرئيسية حول المساءلة واحترام المصلحة العامة.

لذا، أود أن أثنى على كافة الزملاء الذين تحدثوا لزيادة الوعي وإخطار صناع القرار في دولهم بالرسالة التي نحاول نقلها من ICANN.

في هذا الصدد، لن نتوقف أعمال الزملاء بسبب أننا نريد تعزيز التوافق في الاجتماعات الحكومية رفيعة المستوى المستقبلية بسبب وجود العديد من الجوانب ذات الصلة بالسياسات العامة التي يتعين على المسؤولين الاعتماد عليها.

بعد ذلك، أود أيضاً إبراز الحدث الجديد هنا في مراكش، لأن المضيف السابق للاجتماع الحكومي رفيع المستوى كان ضمن المدعوين لحضور هذا الاجتماع. لذا، أشكر السادة الوزراء من المملكة المتحدة وكندا على الحضور في هذا الاجتماع. وهذه لفتة طيبة، حيث أتاحت للمضيفين السابقين عرض انطباعهم عن التجربة مع الاجتماعات السابقة رفيعة المستوى.

بعد ذلك، أعتقد أن كافة هذه الملاحظات التي قدمتها يمكن أن تشكل عنصراً أساسياً لدعم ممارسة الاجتماع الحكومي رفيع المستوى المنعقد من خلل نظر لتغييرات التي ستحدث في هيكل اجتماع ICANN.

وربما أخذت وقتاً طويلاً في الحديث حول الجوانب الإيجابية. ومن ثم، لن أتحدث بالفعل عن الجوانب السلبية، إلا أن هناك مستوى من الإحباط حول الطريقة التي يحدث بها الجدل.

لذلك، يفضل الوزير وتوماس وأنا وجود تفاعل أكثر. وقد سمعنا بيانات وطنية أكثر منها تفاعلات. إلا أن الوفود موجودة دائماً لتمثيل موقف دولها.

كما قدم اجتماع أمس فرصة رائعة للغاية لدعم أمانة ACIG. وقد تحدثت العديد من الدول عرض مساهماتها. لذا، فهذا أحد الجوانب الإيجابية الأخرى.

بالنسبة لي، سأحاول إقناع السلطات في دولتي بإمكانية تقديم مساهمة رمزية على الأقل في أعمال الأمانة. ودعوني ننتهي بمزحة. لقد تمكنت من الحديث مع الوزير لمعرفة انطباعه، وقد كان سعيداً للغاية بالاجتماع. وفي البداية، كان يشعر ببعض القلق. فقد عرف أن كافة المشكلات والمخاوف حول عملية الانتقال، ولكن في نهاية الاجتماع، سألته "سيادة الوزير، كيف تشعر؟" وأجاب قائلاً "أقدر للغاية هذا الاجتماع." ولذا أخبرته، سيادة الرئيس، خلال شهرين سنقوم بإعداد اجتماع مماثل لهذا. فلماذا ليس غدًا؟ ولماذا ليس خلال أسبوعين؟" لذا، أعجبت الوزير فكرة عقد الاجتماع، وتمكن من فهم أهمية المشاركة في مناقشات GAC.

لذا، أعتقد أننا يمكننا أن نكون أفضل مدافعين أمام الحكومة المغربية بحيث يمكن إقناع كافة المسؤولين وأصحاب المصلحة المتعددين بمزايا ما نقوم به هنا في ICANN.

وأعتقد أن هذا استغرق وقتاً طويلاً، لذا، أود الآن سماع بعض الانطباعات من زملائنا.

شكراً.

شكراً جزيلاً لكم. يجمع الكثير بين كلماتك وكلمات الامتنان الذي عبرت عنه.

الرئيس شنايدر:

وتبقى لدينا خمس دقائق، لذا سنسمع التعليقات الأخرى.

ممثل كندا:

أعتقد أنه كان نجاحًا رائعًا، وأقدر بالفعل مقدار التفاصيل والجهود المبذولة في التخطيط. كما أعتقد أنه جرى بسلاسة شديدة مع مراعاة عدد الأشخاص ومختلف الموضوعات وأعتقد أنك نجحت للغاية في هذا التمثيل رفيع المستوى. كذلك، كان أحد الأغراض الرئيسية في اجتماع تورنتو هو محاولة زيادة الوعي بما هي ICANN وما هي GAC بين الأشخاص رفيعي المستوى. وأعتقد أنكم قمتم بذلك بالفعل.

عندما سمعت التعليقات بعد الفعالية من ممثل دولتي، تحدثت عن الحوارات، لذا، لم يكن الأمر فقط في الفعالية، ولكن في الفعاليات الاجتماعية أيضًا قدرًا كبيرًا من الاهتمام، ومشاركة أكبر وتوعية أكثر بين هذا المستوى لرفيع لما نقوم به هنا وأهميته والحاجة لدعمه عند العودة إلى الوطن.

كما أعتقد أنه لم يكن هناك أي خلاف فعلي، بل أعتقد أنه كانت هناك مجموعة متنوعة من الآراء المعروضة خلال اليوم حول كافة الموضوعات فائقة الأهمية في GAC. لذلك، أعتقد أنكم نجحتم للغاية في تغطية الموضوعات الرئيسية التي كنا نتعامل معها، وقد سمعنا مجموعة شاملة للغاية من وجهات النظر في هذا الصدد.

لذا، أهنئكم بالفعل على الفعالية وأعتقد أنها أثبتت بالفعل أهمية هذه الاجتماعات الكبيرة، وعلينا نتبع هذه في المستقبل.

لذا تهانينا مرة أخرى.

شكرًا.

الرئيس شنايدر:

شكرًا.

بلجيكا.

ممثل بلجيكا:

شكرًا جزيلاً لكم.

أود تهنئة السلطات المغربية لأن هذا كان نجاحًا كبيرًا. وأعتقد أن هذا التنسيق يجب الحفاظ عليه وتكراره كل سنتين. كذلك، أعتقد أنه من المهم للعالم المشاركة في هذا كفنيين، حيث يساعد في زيادة الوعي بالنطاق السياسي نظرًا لأنني أعتقد في بعض الأحيان أن هذا شيء فني للغاية. وفي الواقع، يمثل هذا نقاشًا مباشرًا، لأننا لدينا بعض التحديات إلا أننا قد نذهب ونستخدم المصطلحات البسيطة بحيث نفهم بوضوح التحديات التي نواجهها.

لذا، أود تهنئة المغرب على تنظيم هذه الفعالية.

شكرًا جزيلاً لكم.

الرئيس شنايدر:

شكرًا سيادة الرئيس وحكومة المغرب على التنظيم المتميز للاجتماع رفيع المستوى.

متحدث غير معروف:

كما أثنى على الفهم والمرونة في التعامل مع طلبات الحديث وفي نفس الوقت الحفاظ على مسار ووقت الاجتماع.

كذلك، أحيي التوعية المتميزة والتي أظهرها الحضور المتميز لهذا الاجتماع.

كما كان من اللطيف دعوة المضيفان السابقان للاجتماع، كندا والمملكة المتحدة لتقديم تعليقات افتتاحية في بداية الاجتماع.

لذا، أتمنى أن نتمكن أيضًا من توثيق هذه الخبرات مع الدليل الذي نجمعه عادةً ونسلمه إلى مضيف الاجتماع رفيع المستوى الجديد في الجولات المستقبلية. كما أذكر أيضًا بوضع كلمة تقدير في البيان وعرض المساعدة في الصياغة في حالة طلب هذا.

شكرًا.

الرئيس شنايدر:

شكرًا.

لدي ثلاثة متحدثين على القائمة، والآن خمسة. لا يمكننا الاتفاق، ستة. لدينا زملاء من ALAC ينتظرون، لذا، فمن يريد شكر الجميع، ارفعوا أيديكم وبعدها يمكننا جميعًا أن نرى أنكم تشكرون --

[ضحك]

-- ونشكر زملاءنا من المغرب.

كما نشكر كل من وفر لنا بعض الوقت.

[تصفيق]

شكرًا جزيلاً لكم.

وبالطبع سنتلقى التعليقات من كافة الجوانب، ونقدم تقييمًا لما يمكن أن يتحسن في المرة القادمة. لذا، هناك عملية جارية، وستحصلون على موجز مكتوب من الرئيس، الوزير المغربي في الأسابيع المقبلة، كالمعتاد. لذا، فهذه هي نهاية النقاش. وسأبدأ بالإعداد للاجتماع القادم بالفعل.

شكرًا جزيلاً لكم.

لذا، إن أمكنني دعوة الزملاء من ALAC للانضمام إلينا. فهذا يعني أن علينا محاولة إيجاد مساحة هنا.

مرحبًا بالزملاء من ALAC. وأنا متأكد أن لديكم الكثير من المشكلات لمناقشتها. كما أن لدينا جدول الأعمال على الشاشة الآن. وهذه ليست قائمة شاملة. إلا أن معظم الموضوعات التي سنتعامل معها في هذه الجلسة مدرجة هنا.

الآن غرينبيرغ:

أشعر بتحسن كبير بعد النوم لأول ليلة خلال أربعة أيام.

هل ذلك يتعلق بالخطاب الذي أرسلته مؤخرًا أم --

الرئيس شنايدر:

قليلاً.

آلان غرينبيرغ:

حسنًا. لذا، أردت بالفعل أن أترك الكلمة لك لتقول مرحبًا لبقية GAC. وبعدها، أعتقد أننا يمكننا أن نبدأ على الفور، بالموضوع، كما هو واضح، الذي يبدو أنكم انتهيت من خطوة هنا ضمن موجز المستجدات. لذا، ربما يمكنكم إلقاء كلمة مختصرة حول كيف جرت الأمور، ما هي النتيجة التي حصلتم عليها من الدراسة أو محتوى الخطاب الذي أرسلتم إلى CCWG وكيف وصلتكم إلى هذا. شكرًا.

الرئيس شنايدر:

شكرًا جزيلاً لكم. أولاً، شكرًا على دعوتنا للمشاركة. والوضع دائمًا مثير ومحفز، وهو الأمر اللطيف في اجتماعات ICANN. وهو ما لا يحدث دائمًا بهذه الطريقة. حسنًا، شكرًا جزيلاً.

آلان غرينبيرغ:

البند الأول هو موجز المستجدات وسيكون موجزًا. اعتمدت ALAC اتفاقية CCWG بالكامل. وقد أنفقنا قدرًا هائلًا من الوقت على نظرها ومحاولة التأكد من الجميع في ALAC، بالإضافة إلى المجتمع الأوسع، ولكن بالتأكيد من يصوتون على ذلك، فهموا ما نتحدث عنه وليس فقط بقول "نعم، أنا، أيضًا." فهذا مقترح معقد. وجزء من ALAC شاركت بنشاط في العملية. كما أننا كان لدينا أشخاص آخرون أقل نشاطًا، وشعرنا أنه كان مهمًا للغاية أن يصل الجميع إلى تفاهم حول ما التزمنا به. وسيكون هذا اجتماعًا مختلفًا للغاية. وأتمنى أن يكون هذا للأفضل.

لذا، لقد عقدنا عددًا من الموجزات قبل اجتماع مراكش. وكان لدينا موجزان من ساعتين إلى ساعتين ونصف لتناول المقترحات بالتفصيل.

بعد ذلك، قضينا حوالي أربع أو خمس ساعات أخرى هنا في طرح المشكلات التي كانت لدى الأشخاص مخاوف كبيرة حولها، ومحاولة تحديد درجة انتشار المخاوف والدرجة التي يمكن بها أن توقفنا عن الاعتماد.

كان هذا المقترح حلاً وسطاً مثل أي مقترح طرح من قبل عبر فترة زمنية طويلة عند وجود وجهات نظر مختلفة بشأنه. وقد كانت لدينا جميعاً درجة ما من الخوف فيما يتعلق ببعض الجوانب فيه.

مع ذلك، قررنا في النهاية اعتماده. وكان لدينا عضو واحد امتنع عن التوصيات الموضوعية بخلاف التوصية 12 حول مسار العمل 2. أما بقية الموافقات فكانت بالإجماع. ونحن متفائلون بأن المؤسسات الأخرى في ICANN ستتابع القضية ويمكننا المتابعة في عمل صعب إلى حد ما يتمثل في تحقيق النجاح الفعلي بسرعة. ولا تزال النافذة ضيقة للغاية. ولكن، لقد كانت هذه ممارسة جيدة، ليس فقط بسبب المناقشة الموضوعية التي أجريناها ولكن بسبب المشاركة مع عدد كبير من الأشخاص.

لا أعرف إذا كنتم في اجتماع مفتوح أمس. وقد كانت لدينا مجموعة تحضيرية تتعقد أسبوعياً، وفي بعض الأحيان مرتين أسبوعياً، عبر السنة السابقة لكل من CWG وCCWG. كما أننا استغرقتنا حوالي 2000 ساعة عمل للأفراد في الاجتماعات فقط. لذا، لقد كانت ممارسة ممتعة وأعتقد أنها نموذج جيد للمستقبل. شكراً.

شكراً. فقط ملخص سريع لموضوعنا. كما أننا قضينا أكثر من 5 ساعات حول هذا هنا بالإضافة إلى الأعمال التي أنجزناها قبل ذلك.

الرئيس شنايدر:

ولا نزال نعمل على تجميع لآراء GAC. ولا يزال هناك اختلاف في الآراء حول بعض التوصيات. كما نعمل على كيفية توضيح هذا في البيان النهائي. ليس البيان. عذراً. المراسلة النهائية، لذا، الرؤساء المشاركون في CWG. وربما يريد شخص ما من GAC طرح أسئلة أو تقديم تعليقات إلى ALAC حول الإجراءات أو طريقة العمل.

نعم، ممثل إيران، تفضل. تفضل.

ممثل إيران: شكراً لك، سيادة الرئيس. ليس سؤالاً ولكن تهنئة ALAC وتهنئة رئيسها على كافة الاجتماعات دون استثناء التي حتى النهاية التي دعمها ودافع فيها عن مصالح ALAC. كما كان أحد أنشط الرؤساء للدوائر ومنظمات الدعم واللجان الاستشارية. ونحن نقدر هذا بالفعل. حيث ساهم تماماً في المشكلة.

لدي تعليق فقط: استخدمت ALAC المصطلح القانون، يعتمد، وهو الأقوى ويحمل قيمة عالية. وبعض زملائنا هنا يأخذون الملاحظات.

أريد فقط، كشخص لديه معرفة قانونية قليلة أن أدون ملاحظتي كأضعف أسلوب. ومن الناحية القانونية، سواء نعتد أو نقبل أو نوافق أو ندعم. ولكن ملاحظة ليست نفس الشيء. لذا، شكراً جزيلاً على الكلمات والمصطلح الذي استخدمتم وتهانينا على حكمتكم. شكراً.

آلان غرينبيرغ: شكراً جزيلاً لكم. كما أنني لست متأكدًا من المعرفة القانونية التامة بالآثار المترتبة ولكن شكراً.

الرئيس شنايدر: شكراً، آلان على إخلاصك واحترامك كالمعتاد. ممثل المفوضية الأوروبية.

ممثل المفوضية الأوروبية: نعم. شكراً لك، سيادة الرئيس.

لدي سؤال أو تعليق أود طرحه. ولكنه لا يتعلق بمجموعة CCWG-المساءلة أو انتقال IANA. لذا، أنا بين أيديكم فيما يتعلق برغبتكم في ترك الأمر للنهاية أو القيام به الآن.

الرئيس شنايدر: إذا لم يكن حول الانتقال، يمكنك طرحه. كذلك، لا يتعلق الأمر بأحد البنود الأخرى المدرجة على جدول الأعمال الذي نراه على الشاشة؟ لذا فإنه --

ممثّل المفوضية الأوروبية: إنه على جدول الأعمال. عذراً، لم أدرك بوجود جدول الأعمال. حسناً. سأعود إلى ذلك.

الرئيس شنايدر: ميجان، نحن بحاجة إلى الحديث.

[ضحك]

حسناً. إنه الصباح الباكر لنا جميعاً. نعم، ممثّل المغرب، رجاءً.

ممثّل المغرب: ممثّل المغرب يتحدث. شكراً جزيلاً لكم. شكراً على حضورك. وأود تهنئة ALAC ولدي نفس السؤال حول الاعتماد.

فهذا الاعتماد يعني الاتفاق؟ لأن هناك إجراءات متعددة لكل اعتماد. لذا، ما رد ALAC على CCWG؟ أعني كيف قمنا بذلك. هل يمكننا أن نتحلى بمزيد من الدقة والوضوح؟

ألان غرينبيرغ: كما قلت، استخدام "اعتماد" مناسب بالنسبة لي في التقارير وفي القرار. إلا أننا لم نقم بذلك مع أي فهم قانوني. لم أقم. وأنا بالتأكيد لست محامياً. كما أنني لم أتلق نصيحة حول الكلمة المستخدمة. حيث يمكننا استخدام الكلمة "موافقة" أيضاً.

مع ذلك، انتهى الموضوع بالأساس باعتقاد تام ومعرفة بمن يوافقون على ذلك ويعتمدونه مهما يكن، حيث كان هذا شيئاً يجب على ICANN القيام به أثناء التقدم.

كما كان لدينا حالة امتناع واحدة. وهذا الشخص كان لديه بعض التحفظات ولم يرد التصويت بالرفض بوضوح إلا أنه كان لديه تحفظات كافية بحيث شعر أن الامتناع كان هو الرد المناسب. كما تناول الجميع ذلك بفهم لأنه كان هناك حل وسط تم التوصل إليه بصعوبة بالغة. وفي بعض الحالات كانت لدينا حلول وسط للحلول الوسط، كما تعلمون جيداً.

ولكني كان خلف هذا اعتقاد منا بأن الأمر يستحق التقدم.

الرئيس شنايدر: شكراً جزيلاً على كلامك. ولكل المهتمين بذلك، أعتقد أنه سينشر بصورة ما على موقع ICANN الإلكتروني. وهو مدرج في سلسلة المراسلات. الآن، سننتقل إلى البند التالي. وهناك سؤال من الخلف على اليسار. سيبستيان. شكراً.

سبستيان باتشوليه: سبستيان باشوليت يتحدث إليكم. شكراً جزيلاً لك سيدي الرئيس.

أعتقد أن الرد على ممثل المغرب هو أنه في ALAC، بعد مناقشات متعددة، قررنا عدم نشر التعليقات حول قبول الوثيقة. لذا، إذا كنتم ترغبون في معرفة آراء ALAC عامة لكل عضو منها، فسيكون عليكم التواصل معنا أو قراءة النصوص المدونة للنقاش. وذلك لأن هذه النصوص متوفرة علناً.

لذا، لقد امتنعت عن التصويت لكم جميعاً فيما يتعلق بالتوصية 1-11. وأنا لن أقدم أي تفاصيل الآن. ولكني سأكون متواجداً بالطبع. وربما أقدم التفسيرات التي تحتاجونها.

كما أعتقد أن ALAC اتخذت قرارها الذي يجب اتخاذه للتقدم إلى الإشراف على IANA. وأمل أن تتمكنوا من المشاركة بفاعلية. لأننا نحتاج كمستخدمين نهائيين إلى مساعدة الحكومات. وأتمنى أن تحتاج الحكومات أيضاً إلى مساعدتنا.

الرئيس شنايدر:

شكراً جزيلاً لك، سباستيان.

هل ثمة أسئلة أو طلبات تقديم التعليقات؟ بخلاف ذلك، سننتقل إلى الموضوع التالي في جدول الأعمال.

وهذا هو ضمانت نطاق gTLD الجديد. ولدينا مراسلات متواصلة مع ALAC حول هذا. كذلك، أعتقد بالفعل أنكم كنتم الشريك الأقوى في العديد من الجوانب فيما يتعلق بمشاركة المخاوف وطلب ICANN والسجلات وأمناء السجل لاتخاذ بعض الإجراءات التي شعرنا أنها كانت مفيدة، إذا لم تكن لازمة، لتلافي المخاطر وحماية المستخدمين.

وأعتقد أنكم رأيتم أحدث المراسلات بين GAC والمجلس في الخطابات بعد بيان دبلن. وما إلى ذلك. لذا، سأكرر هذا. لكنني أعتقد أنه قد يكون من المفيد ترك الكلمة إليك لأنك أرسلت أيضاً خطاباً كرئيس ALAC. ولديكم مناقشات، ولديكم بعض الأفكار القوية، كما أعتقد، حول هذه المرحلة والعملية التي يمكن تنفيذها. كما أعتقد أنه سيكون من المفيد لكم مشاركة هذه الأفكار وأفكاركم مع GAC. لأننا ناقشنا هذا، لكننا سنضع شيئاً ما في البيان. وقد يفيد الرجوع إلى ردودكم وأفكاركم، إذا أرادت GAC القيام بذلك. شكراً.

ألان غرينبيرغ:

شكراً جزيلاً لكم.

وكما تعرفون، فهذا شيئاً يجري منذ فترة طويلة. منذ بكين.

في هذا الصدد، يتمثل الموجز القصير للغاية أن GAC قدمت نصيحة حول عدد نطاقات TLD المنظمة، والمنظمة للغاية، وسبل الحماية الإضافية المفعلة. كما نفذ مجلس الإدارة بعض ذلك وفي بضعة حالات، نفذت إصدار أضعف بكثير من الذي أوصت به GAC.

وقد تضمن هذا مناقشات موسعة لفترة طويلة. كما قدمت ALAC موجزاً بذلك. وقد كان لدينا ميل للاتفاق معكم بقوة مع بعض نطاقات TLD. أما الأخرى فتم الاختلاف معها. لأن ذلك النطاق الكامل ضمن القائمة الطويلة.

وعندما بدأنا هذه العملية، كان ذلك تفويض أي من هذه النطاقات. وكما قلنا، "صح هذا"، بالأساس.

نحن الآن في وضع توقع فيه الأغلبية العظمى من العقود بالفعل بدون طريقة جاهزة لتغييرها، للأسف. ولكننا الآن حيث نحن. لذا، فطلباتنا، في نقطة ما، أخبرنا مجلس ICANN ببساطة بإيقاف التفويض، وإيقاف توقيع العقود. ومن المتأخر قليلاً الآن أن نطلب منهم العودة والقيام بذلك. فلم يقوموا بذلك. بل اختاروا اتباع النصيحة.

لذا، لقد عدلنا طلبنا في ضوء موقعنا الآن. ويفترض الطلب أن GAC لا تزال لديها بعض الاهتمام بالمشاركة في هذه العملية. ولأنني أعتقد أنه بدون الأشخاص من منظمة الإنشاء وبوجهة نظر الحكومات في العملية، فلن يكون لدينا دعم لإقناع أي شخص بالقيام بأي شيء. ولكن بهذا الافتراض، فنحن ننظر إلى عملية مختلفة إلى حد ما للتقدم.

وسوف أسلم الكلمة إلى أوليفير كريبين ليلوند، الذي كان الشخص الرئيسي في هذه العملية، لبيان ما هي.

وقد أرسلنا خطاباً الأسبوع السابق. وأنا لا أعرف ما إذا كان تم توجيهه إلى GAC لكنه يمكن أن يمر بالتأكيد بدون أي مشكلة. فهو ليس خطاباً سريعاً.

شكراً جزيلاً لك، ألان. معكم أوليفير كريبين ليلوند.

أوليفير كريبين ليلوند:

وأعتقد أنكم قدمتم موجزاً رائعاً لما حدث حتى الآن. لقد طلبت ALAC تعليق تفويض هذه السلاسل المنظمة للغاية، وهذا لم يحدث. وقد تجاهلنا هذه المناسبة.

كما كان أحد الأمور التي حدثت الاجتماع، وسأقول اجتماع شبه رسمي لبعض قيادات ALAC مع الأطراف المعنية ومع بعض الأشخاص من GNSO لمحاولة العثور على حل ودي كمحاولة لمعرفة ما يمكن القيام به للحد من المخاطر التي قد تفرضها هذه السلاسل عند تخصيصها وتخصيص أسماء النطاقات تحت هذه السلاسل. وللأسف لم يتم العثور على اتفاق بشأن هذه النقطة، كما قال ألان.

لقد راجعنا 30 سلسلة أو ما شابه. كما نفذ بعض مشغلي السجلات بالفعل، كجزء من التزامات المصلحة العامة، ضمانات شعرنا أنها جيدة بالفعل بما يكفي للحد من المخاطر على المستخدمين النهائيين إلى مستوى سيكون مقبولاً.

لذا، كانت هذه قائمة جمعناها. ومرة أخرى، إنه أمر مفيد قمنا به من خلال ALAC. وكانت الفكرة الآن وجود لجنة رسمية بالفعل عبر ICANN، بحيث يتضمن هذا أعضاء GAC ولكن أيضاً أعضاء GNSO لمراجعة هذه السلاسل والتركيز بالفعل على تلك التي يمكن أن تتضمن بعض المشاكل. ونحن ننظر في ربما أربعة أو خمسة منها تمثل احتمالية أنها يمكن أن تبقى مشكلة. ل1، فكما تعرفون، من بين 1400 طلب أو ما شابه، تم قبول عدد صغير للغاية فقط. ولكن يحتمل أن تتسبب هذه بالطبع في ضرر وظيفي كبير وما إلى ذلك لمستخدمي الإنترنت عند استخدامه بصورة مخالفة.

الإجابة الآن التي تلقيناها من أحد الخطابات السابقة كانت أن NGPC لا ترى أنها تمتلك حالياً صلاحية إنشاء الآلية المستندة إلى المجتمع مثل لجنة مراجعة PIC التي اقترحها السيد أندروف من دائرة الأعمال في بداية هذه العملية بالكامل.

بخلاف ذلك، وتسقاً مع نموذج أصحاب المصلحة المتعددين الشامل في ICANN، نعتقد أنه كان الأنسب تقديم مقترح السيد أندروف لننظر فيه.

لذا، نظرنا فيه. وكان خطابنا يوضح بفعالية أننا سنفضل إنشاء لجنة مراجعة PIC هذه. مع ذلك، فقد كانت مستقلة فيما إذا كانت الأجزاء الأخرى من ICANN وكذلك GAC بصفة خاص، ستتناز إلى المشاركة في لجنة المراجعة. كما أننا لن ندفع الكرة بنفسنا، إذا لم يكن هناك أحد في ICANN يفكر في أن الأمر لا يزال يستحق القيام به وإذا انتهينا إلى أننا فقط من يدفع الأمور قبل تجاهلها بعد ذلك. لذا فنحن نحتاج لدعمكم. ونتمنى أن يكون هناك بعض المصلحة في GAC عند دفع هذا للأمام.

كذلك، يتمثل الهدف في المتابعة الفعلية الضغط المستدام على ICANN للتأكد من أن مصالح المستخدمين النهائيين والأشخاص المستخدمين لأسماء النطاقات محمية وأن برنامج gTLD الجديد لا يزال إيجابياً للجميع بخلاف الاستفادة من الجرائم والبرامج الضارة وما إلى ذلك.

نحن مهتمون للغاية بأن بعض السلاسل التي لم تكن على هذه القائمة ولكنها خصصت لنطاقات TLD الأخرى، كانت بوضوح وفقاً لبعض التقارير التي كنا نراها على الإنترنت، 50% تسجيل لأهداف سيئة. وأنا لست متأكدًا مما تعنيه هذه الكلمة لكن ربما يستخدم التسجيل لأغراض البريد غير المرغوب فيه أو التصيد أو لنشاط غير قانوني. وقد يلقي هذا بالطبع بظلاله على برنامج gTLD الجديد. لأنه، عندما يفكر أحد في المصلحة العامة، فأي طريقة يتم تحديدها مهم لنا.

لذا، على أية حال، سأتوقف الآن لأنني سأبدأ الاستطراد بخلاف ذلك. شكرًا.

شكرًا لك، أوليفر. فقط للتوضيح، نفهم أنه بالنسبة لنطاقات TLD المفوضة، نفهم أن المجلس لا يمكنه تغيير العقود من طرف واحد. لذا، فقد عدلنا هذا كعملية نظر للمستقبل. وقد بدأنا عملية وضع السياسات بالنظر في قاعد الجولة التالية. كما أن لدينا فريق مراجعة وفريق مراجعة تأكيد الالتزامات للنظر في هذا.

أخيرًا، نريد التأكد من أن هناك تركيز خاص على نطاقات TLD التي حددتها GAC، لذا، حتى إذا كنا سنصحح أي شيء في هذه الجولة، فلن نقوم بنفس الأخطاء المرة القادمة. شكرًا.

شكرًا جزيلاً لكم. لدي ممثل الاتحاد الأوروبي ثم منظمة البث العالمية والأرجنتين حتى الآن. شكرًا. ممثل المفوضية الأوروبية، تفضل.

شكرًا. أنا ميغين ريتشاردز من المفوضية الأوروبية للسجل. حسنًا، شكرًا جزيلاً لكم. هذه بالضبط النقطة التي كنت سأطرحها. على نظر لأعلى بدلاً من النظر لأسفل فحسب.

آلان غرينبيرغ:

الرئيس شنايدر:

ممثل المفوضية الأوروبية:

وأردت التأكيد بصورة خاصة على اللجنة. فقد فهمنا أن هناك لجنة من المفترض أن يتم إنشاؤها بين ALAC وGNSO لمراجعة PIC. ولكن أوليفر اقترح أن هذه مجموعة أكبر تنتظر في PIC. وعلى أي حال، الموضوع أي أفكر أن هذه هي وجهة نظر كافة أعضاء GAC أيضاً، بأن هذا شيء يجب بالفعل النظر إليه بمزيد من التفاصيل لتحديد أفضل الممارسات.

كما تم استخدام PIC بنجاح لبعض السلاسل وربما لم تستخدم في الأخرى. ونعتقد أن هذه لديها احتمالية عرض ممارسات جيدة للغاية وحتى أفضل الممارسات. لذا، أعتقد أن المراجعة الكاملة لها ستكون مفيدة للغاية.

كذلك، حيث أنك يا آلان اعترفت بصراحة أنك لست محامياً، بالرغم حتى من العقود المعدة والمحددة، فهناك طرق ووسائل لتغيير العقود في المستقبل. ولذلك، هناك العديد من الطرق لاقتراح التعديلات على العقود والممارسات وما إلى ذلك.

لذا، إذا كانت نتيجة اللجنة ستوضح أفضل الممارسات أو ممارسات جيدة للغاية بأن السلاسل المفوضة يمكن أن تستخدم لتعديل أنشطتها، من الناحية النظرية، شيئاً ما يمكن استخدامه حتى في الجولة الحالية. وبعد ذلك، النقطة الأخيرة التي أردت طرحها كانت تتعلق بمراجعة المنافسة وثقة المستهلك وخيار المستهلك، وهو حسبما أعتقد، ما كنت تشيرون إليه في مراجعة تأكيد الالتزامات، حيث يتم النظر في الضمانات وجوانب ثقة المستهلك، بالطبع في سياق الضمانات وPIC المستخدمة وما إلى ذلك. وهذه أحد المناطق التي ستحتاج للكثير من العمل مع الوقت. لكنني أعتقد أن الاثنين يجب أن يحدثا بالتوازي. وعلينا المتابعة في هذا العمل. شكراً.

شكراً. اتحاد البث العالمي.

الرئيس شنايدر:

اتحاد البث العالمي:

شكرًا. أعتقد أنه فيما قلتم، هناك نقطة مثيرة نحتاج لاستعراضها. لأن نتائج جولة gTLD الأولى، التي كانت مخيبة للآمال خاصة في بعض الجوانب، أنا متأكد أو أولجا ستذكر أحد هذه الجوانب في بضعة ثواني. ولكن الجانب الآخر هو بالتأكيد مقدمي الطلبات في المجتمع. كما ذكر أمس الشخص الذي قام بالمرجعة أنه كانت هناك فقط أربعة بالمائة من الطلبات قادمة من المجتمع. وبينما نرى أن هذا أحد أكثر الاتجاهات المهمة. كما كانت هناك أمور مهمة لا تزال بالخارج لأنه، كما تعرفون، من بين 20 مقدم طلب بالمجتمع متنافسين، لن ينجح سوى واحد فقط في الوقت الراهن. أما الباقية فسيتم حظرها. لذلك، توجد مشكلة فيما يتعلق بما كانت قواعد اللعبة.

هل ترى هذا كمشكلة، في ALAC، هل هناك أي نشاط محتمل يمكننا القيام به بصفة عامة؟

الرئيس شنايدر:

شكرًا. أعتقد أن ذلك لا يرتبط مباشرة بالضمانات وكذلك التزامات المصلحة العامة. ولكنه شيء بالفعل يجب أن يكون جزءًا من بند جدول الأعمال التالي، وهو تقييم الجولة التالية والجولة المستقبلية.

لذا، أعتقد أن الآن سيأخذ ملاحظة بهذا السؤال. وسأجيب على هذا في إطار عمل بند جدول الأعمال التالي، إذا كان لا بأس بهذا. فلا فارق في ذلك. ويمكنكم تقديمه.

رجاءً، دعونا نستمر في مناقشة اقتراح الوقت للنظر في إنشاء لجنة، مهما يكن شكلها والتي تضعها ALAC أمامكم وما إذا كانت GAC ستدعم هذا وما إذا كانت مهتمة بالمشاركة في عملية مراجعة خاصة بشأن التزامات المصلحة العامة. هذا، إن فهمت بصورة صحيحة، السؤال الذي تطرحه.

آلان غرينبيرغ:

نعم بالتأكيد. وللتسجيل، نعم يمكن تغيير العقود. ولا توجد طريقة سهلة حتى تجبر ICANN وحدها على التغيير وكان هذا الافتراض عندما كنا في وقت مبكر للغاية في اللعبة، وهذا ما تغير في هذه النقطة. ولكن، نعم، أوافق، سيسرنا إن كان هناك بعض التعاون من الجانب الآخر لتغييرها.

الرئيس شنايدر:

شكرًا.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية.

ممثل الولايات المتحدة:

شكرًا لسيادة الرئيس ولزملائنا في ALAC على طرح هذا الموضوع. أعتقد أنني مدرك للغاية أو أحاول أن أكون مدركًا للغاية لمنطق مسارات العمل وموارد العمل. لذا، بالنسبة للأخبار الجيدة، لا يبدو مع هذا أن خطتكم سيكون بها هذا الجزء في مراجعة CCT وبالتالي، في تقييم الجولة الحالية لأغراض وضع السياسات المعدلة ربما، إن كنتم ستقومون بهذا للجولة المستقبلية. لذا، يتمثل الأمر فقط في ضمان أنه إن أمكننا في نقطة ما وجود خطة بحيث نفهم الأمر. لأنه، بخلاف ذلك، بصراحة، فأنا مرتبك قليلاً في الوقت الحالي فيما يتعلق بعدد مسارات العمل التي نتوقع المشاركة فيها، لذا، إن أمكنكم توضيح الأمر، فأعتقد أن القاعة بالكامل ستستفيد من هذا.

شكرًا.

آلان غرينبيرغ:

شكرًا جزيلاً لكم. ونحن نطرح هذا مع المجلس. كما تم إرسال الخطاب الأسبوع الماضي. والأمر على جدول الأعمال مع مجلس الإدارة غدًا.

من ناحية أخرى، أشعر بالتفاؤل من أن هذا سيأتي بنوع ما من الخطة المفيدة، والتي تعتمد تكرار الأمور ثلاث مرات. وفم نشعر أننا يجب أن نقترح التفاصيل الدقيقة للجنة. حيث يمكن ببساطة الإشارة إلى أننا لا نرى أن المشكلة يجب تجاهلها ويجب تناولها للتقدم. كما أن ذلك يتعلق بالفعل ببنود جدول الأعمال التالي أيضاً، كما سترون.

ولكن، نعم، نحن ندعم تماماً عدم تكرار الأمور بالكامل، خاصة عدم تكرار الأمور التي يمكن أن تختفي نتائجها ويتم تجاهلها.

شكرًا.

شكرًا لك، ألان.

الرئيس شنايدر:

ممثل المملكة المتحدة.

نعم. شكرا سيادة الرئيس وشكرًا ألان، على القودم والحديث إلينا حول هذه المشكلة المهمة.

أوليفير كريبين ليلوند:

وأنا متعاطف مع ما يقوله ممثل الولايات المتحدة. فالأمر يزداد تعقيدًا، وتوجد فرص متعددة لاستعراضها وفهمها ووضع المساهمات في مختلف العمليات.

لدي اقتراح واحد فقط. لدى ALAC فروع وطنية ووصول إلى أصحاب المصلحة بهذه الطريقة. وأعتقد من حيث المبدأ، أني أؤيد فكرة اللجنة بالطبع. لذا، ربما في سياق دعوتكم لفروع وطنية ودوائر في ALAC للتعامل مع المساهمات في هذا والتشاور، على أنكم تتعاملون بالفعل مع ممثلي GAC في هذه الدول. ويرجع ذلك إلى أنن ربما سنتشاور أيضًا على المستوى الوطني بشأن هذه المشكلات المهمة للغاية. لذا، ربما يفيد وجود نوع من التنسيق على هذا المستوى أيضًا، بالإضافة إلى تنسيق GAC وكذلك ALAC هنا والمساعدة في عملية وضع مجموعة مدخلات مترابطة حول مشكلة التزامات المصلحة العامة وما يحدث في العقود وكافة الأسئلة الأخرى ذات الصلة.

شكرًا.

شكرًا جزيلاً لكم. وقد اخترنا بوضوح المجموعة المناسبة من بنود جدول الأعمال لأنكم تتعاملون الآن مع بند جدول الأعمال الأخير. شكرًا.

ألان غرينبيرغ:

الرئيس شنايدر:

شكرًا.

نعم، اندونيسيا. عذرًا. لقد تخطيتك.

ممثل إندونيسيا:

شكرًا لك، توم.

فقط أسأل -- قليل من الفهم لي حول ALAC نفسها، وليس ذلك مختلفًا عن الموضوع، كما أتمنى وبإيجاز لكني أعتقد أنه مهم.

أنتم تتحدثون (غير مسموع) وتمثيل مستخدمي الإنترنت، وكما ذكرت، انتم مهتمين للغاية بالمصلحة العامة في أنشطة الإنترنت.

الآن أو أمس أو قبل أمس، أعتقد أولجا، أين أولجا؟ إنها تجلس هنا.

الرئيس شنايدر:

ستعود.

ممثل إندونيسيا:

ستعود. لا، أولجا، ليس عليك العذر.

أنا أذكر أولجا فقط لأنه قبل أمس تحدثت عن الأمور المهمة بشأن مجتمعات الإنترنت. من هي مجتمعات الإنترنت في الأرجنتين؟ ويمكنك تصحيح إن كنت مخطئًا يا أولجا. من هي مجتمعات الإنترنت في الأرجنتين؟ 100 شركة ناشئة جديدة أو ألف مستخدم إنترنت أو اتحادات إنترنت؟ وما إلى ذلك. الأمر مقارب لهذا.

الآن، ما أود معرفته منكم، المعلومات التي أريدها منكم، هي كيف تستضيف ALAC بالفعل هذه المصالح المتعددة لمستخدمي الإنترنت في العديد من الدول؟ وليس فقط الأرجنتين، ولكن أيضًا، كما تعرفون، دول مثل إندونيسيا. فلدينا 130 مليون مستخدم لشبكة الإنترنت. الآن، كيف تودون استضافة هذا النوع من المصلحة العامة على النظام؟

شكرًا.

ألان غرينبيرغ:

شكرًا. شكرًا جزيلًا لكم.

لدينا مساحة محدودة. ولا يمكن للعديد من الأشخاص في ALAC التواجد هنا، إلا أنه إذا كان هناك أي أعضاء آخرين لديهم تعليقات موجزة بعدي، فأنا أرحب بهم.

لدينا نوع من القيود، لذا لن أفكر في أننا يمكن أن نتنقل بمزيد من التفصيل لما نقوم به في كل دولة وكل منطقة.

ونحن نبذل قصارى جهدنا حول الموضوعات وطلب التعليقات. وكل من المناطق تستخدم أسلوبًا لمحاولة الحصول على المعلومات مرة أخرى. ومع ذلك، فقد نجحنا إلى حد ما في الحصول على المعلومات المحيطة.

كذلك، تتصرف ALAC عادةً كجهة تجميع المعلومات من المناطق لوضعها في المقترحات. وتكون لدينا عادةً بعض المشكلات عند القيام بهذا، لأنه صعب للغاية. أما في ICANN، فنحن نتحدث عن أمور صعبة وعدة لا تكون بلغة الدولة.

لذا، فهذه عملية صعبة. لقد نجحنا إلى حد ما، ونتمنى تحقيق نجاح أكبر.

الأسلوب الفعلي، يمكننا الحديث عنه بصورة خاصة، أعتقد، لأنه يتنوع بشدة من مكان لآخر.

هولي.

هولي رايتش:

شكرًا، ألان، وكرد على سؤال ممثل إندونيسيا، فنحن بالفعل على وشك بدء مراجعة ALAC لنا، وهذه المرة سأنظر بالفعل في هياكل منظمة At-Large الإقليمية وعلاقتها بهيكل المنظمة. لذا، نحن نطرح بالفعل سؤال على أنفسنا ورد منكم: كيف نتفاعل مع المجتمعات الخاصة وكيف، إن حدث هذا، نتصرف كجهة اتصال، مع المعلومات الواردة والصادرة.

نحن نعمل عبر هذا في محاولة لتحسين الاتصالات في كلا الاتجاهين. لذا، شكرًا لك على هذا السؤال. وتمنى أن تكون لدينا إجابة في نهاية المراجعة، إن لم يكن قبل ذلك.

شكرًا.

شكرًا جزيلًا لكم. وكما قال كل من ألان وهولي، فالأكثر اهتمامًا بكيفية عمل ALAC وكيفية اتصال المناطق وما إلى ذلك، أعتقد أن هذا شيء ما، كان لدي أيضًا نقاش ليلة أمس مع وولف، على سبيل المثال، وقد احتجب لإعادة الشرح بالتفصيل لكيفية عمل هذا. لذا، سنستفيد جميعًا من معرفة المزيد عن كيفية عملكم. وليس لدينا وقت لهذا هنا، ولكن ربما يمكننا التفكير في مشاركة هذا في ورقة صغيرة أو بطريقة أخرى نفهمها، بالفعل، أفضل لكيفية عمل ALAC ومكوناتها المختلفة وكيف تعمل معًا، وما هي التحديات وما إلى ذلك.

الرئيس شنايدر:

توماس، سأسألك مرة أخرى. ستكون أحد الذين نقابلهم.

هولي رايتش:

باختصار شديد، من الصعب للغاية القيام بذلك إلا أننا نحاول حتى تحسين الأمر عما هو اليوم.

ألان غرينبيرغ:

شكرًا.

الرئيس شنايدر:

لذا، لنعود وننتهي من موضوع الضمانات، وأعتقد أن GAC تلاحظ أن هناك اتفاق بأن هذه مسألة مهمة، وأننا في اللجنة لا نزال نفكر في التزامات المصلحة العامة على أنها مفيدة وأنه يجب أن يوجد تقييم. كما أعتقد أننا سنحاول ونعكس الأمر في رسالتنا إلى مجلس الإدارة التي بأننا سنناقش غدًا هذه المشكلة. كذلك، سنناقش ذلك أيضًا، كما أعتقد مع المجلس لأنني أعتقد أن هذه المشكلة على جدول الأعمال. ولكن يبدو أن الأشخاص مهتمين بالمساهمة في هذا نوعًا ما.

لذا، لننتقل الآن إلى البند التالي، وهو بالطبع متصل وقد سمعنا بالفعل عن سؤال حول هذا من اتحاد البث العالمي فيما يتعلق بالتقييم، التقييم السريع، لمسار المجتمع لهذه الجولة الأولى من السلاسل.

وربما يكون لديك إجابة سريعة لهذا.

شكرًا.

شكرًا جزيلًا لكم.

ألان غرينبيرغ:

كما تعرفون دون شك، بدأت مؤخرًا عملية وضع السياسات داخل GNSO لإعادة تقييم عملية نطاق gTLD الجديد والقواعد المرتبطة بهذا، في ضوء الجولة التالية المحتملة أو الجولات المستقبلية. وعند هذه النقطة، كل شيء مطروح على الطاولة.

دعونا نتحرك، لم نتطرق لعملية وضع السياسات التي ترتب عليه عملية نطاق gTLD الجديد إلى كثير من التفاصيل. وهناك من يقول أن هذه كانت تعليقات كثيرة للغاية من GAC بعد ذلك، سواء فقط قبل الإصدار والموضوعات التي تم طرحها بعد تسجيل الطلبات، لأن GAC لم تكن مشاركة على الإطلاق في الجولة الأولى. وليس هذا هو الحال.

اجتمعت GNSO مع GAC في كل اجتماع وناقشت عملية نطاق gTLD الجديد. ومع ذلك، كان رأي GAC إنشاء مجموعة من المبادئ مبكرًا للغاية في اللعبة، وتذكير GNSO بصفة منتظمة باتباع مبادئ اللجنة المرتبطة بنطاقات gTLD الجديدة.

كما اتضح أن ذلك لم يكن كافيًا حسب النتائج، وحسب مقدار العمل بما في ذلك المناقشات السابقة حول الضمانات.

لذا، بينما ندخل في العملية الجديدة، فأنا مهتم للغاية. كما أن مجموعة العمل المنشأة للنظر في جولات gTLD الجديد كبيرة. حيث تتضمن 150 شخص أو ما شابه. كما يشارك الأشخاص الذين لديهم اهتمام كبير ونقود لهذا بنشاط شديد.

وكل شيء مطروح على الطاولة. في هذه النقطة، ستكون هناك التزامات المصلحة العامة أو شيء مشابه لها بموجب اسم جديد في جولة جديدة، إذا لم تظهر توصية من عملية وضع السياسات.

كما أن هناك أمور أخرى تم إصلاحها خلال عملية التنفيذ والتي تدعم طاولة المناقشات لأنها بالضرورة للنقاش.

كذلك، لدينا مشكلة فعلية تتمثل في أن المشاركة من At-Large ليست بهذا الحجم، والثقل الذي أود أن أراه، وعندما تحققت لآخر مرة، كان هناك ثلاث مراقبين من GAC مع عدم وجود أعضاء في هذه العملية. وإذا لم أتأكد من أن أصواتنا مسموعة أثناء العملية، فسنعود إلى المربع الأول ويكون علينا القيام بالأمور بعد الحقائق. وهذا مستقبلي مخيف بالنسبة لي.

لذا، فكافة المشكلات حول نطاقات TLD في المجتمع ومن المناطق النامية، جميع هذه المشكلات التي طرحتها GAC في مختلف الأوقات في العملية بعد انتهاء عملية وضع السياسات ستكون مطروحة إذا لم نتأكد من وضعها في العملية. وهذا يعني أننا نحتاج لمشاركة مزيد من الأشخاص من مجتمعي ومن مجتمعتك.

كما يتضح أن أي شخص من GAC لن يمثل اللجنة ولكن عليه التأكد من سماع أصواتنا لذا، فلن يكون علينا تكرار هذا الأمر مرة أخرى.

شكراً.

شكراً لك الآن على الرسالة الواضحة للغاية.

الرئيس شنايدر:

كذلك، أجرينا العديد من المناقشات الأولية حول كيفية المشاركة لأن المقصد هو المشاركة. وأحد المشكلات كما أعتقد التي يتشارك فيها الجميع، هو مشكلة الموارد، حيث لدينا مشكلات مثل الانتقال والمساءلة والتي استهلكت الكثير من الموارد. ولكن المقصد بوضوح هو تغيير ذلك لأنني أعتقد أننا جميعاً نفهم، ونشكر على قول هذا بوضوح شديد، أهمية هذا. وإذا لم نرغب في، لنقل، تكرار الخطأ بنقص مشاركة GAC في هذه العمليات، فسندفع سعراً مرتفعاً لاحقاً وأعتقد أن هذا ليس في صالح من يمثلهم هنا.

لذا، لدي الأرجنتين ثم المفوضية الأوروبية، وقد تحدثوا بالفعل، وبعد ذلك إيران.

ممثل الأرجنتين:

شكراً لك، سيادة الرئيس. شكراً ألان، وشكراً لك أوليفير على هذه المحاضرة الشيقة. ومن الجيد للغاية معرفة أن شخص ما يتذكر مبادئ نطاقات ccTLD ونطاقات gTLD الجديدة، التي عملن عليها في 2007، لأنه يبدو لي أن الجميع نسي هذه الوثيقة. لذا، فكل مرة أعيد طرحها وأعرضها على الناس، يقولون ولكن هذا منذ زمن طويل. لقد كانت في GAC في هذا الوقت وبعض أعضاء GAC في هذا الوقت لا يزالون في المجموعة. شكراً على إثارة ذلك.

وكما تعرفون، في GAC، وضعنا مجموعة لمراجعة المشكلة التي كانت لدينا في استخدام الأسماء الجغرافية وبعض أسماء المجتمع الأخرى. وتتمثل فكرة مجموعة العمل في عدم تجنب الأمور ولكن الحد من الشكوك وزيادة المخاوف حول هذه التعارضات التي لدينا، بالإضافة إلى تجنب التعارضات في المستقبل.

كما وضعنا مجموعة من أفضل الممارسات التي يمكننا مشاركتها معكم. كما نعمل على العثور على تعريف للمصلحة العامة. وقد طلبت المنصة ذلك عند عرض نتائج المشاورات لوثيقة داخلية كانت لدينا في مجموعة العمل. كما كان هذا طلباً بشدة من المنصة فيما يتعلق بوضع تعريف للمصلحة العامة. لذا، فنحن نعمل على ذلك، ونشارك في جهود ICANN. كما أن هناك صفحة على الموقع المصغر وكانت جلسة أمس مطروحة هناك، وللأسف، لم أتمكن من الحضور لأنني كنت هنا في الاجتماع رفيع المستوى.

إضافة إلى ما تقدم، ففي وقت طلبنا للتعليقات العامة، عبرت ALAC عن اهتمامها بالعمل مع GAC في تجميع الخبرات من المستخدمين النهائيين فيما يتعلق بنطاقات gTLD الجديدة.

لذا، أود إعادة طرح القصد ومحاولة التنسيق معكم من مجموعة العمل. سوف أتوقف هنا.

شكرًا.

الرئيس شنايدر:

شكرا لك، ممثل الأرجنتين.

ممثل المفوضية الأوروبية.

ممثل المفوضية الأوروبية:

نعم، شكرًا جزيلاً لك. وأشكركم لتقديم هذه المعلومات. فهي دائماً مفيدة للغاية. وأنا أحاول فقط كالمعتاد القيام بأثنين أو أكثر من الأمور مرة واحدة. لذا، سأبدأ الحديث.

أولاً، أردت أن أقول بالطبع أن GAC قدمت العديد من التعليقات وكان لديها كافة أنواع الملاحظات حول المصلحة العامة والضمانات وما إلى ذلك. لذا، لا يقترح ذلك على الإطلاق أنه من السابق لأوانه التفكير في جولة نطاق gTLD الجديد والبدء ربما في بعض الأعمال الأساسية اللازمة للتفكير في كيفية تطوير شيء مماثل. مع ذلك، يبدو لي أنه سابق لأوانه البدء في المضي قدماً لعدد من الأسباب. والسبب الرئيسي هو أن نتائج بعض المراجعات للجولة الحالية لم تتوفر بعد. وحتى الانتهاء من المراجعات، لا يمكن الانتهاء من التفاصيل النهائية لأي عملية وضع سياسات حسب تعريفها.

كما أن لدينا مراجعة ثقة المستهلك وخيار المستهلك والمنافسة التي تمثل بالنسبة لنا أحد المراجعات الأساسية لجولة gTLD الحالية التي سيتعين أخذ نتائجها بعين الاعتبار في أي جولة مستقبلية. وأي غطاء آخر، بالإضافة إلى المشكلات ذات الصلة بعملية الطلب والمراجعة والطعن والطلبات المستندة إلى المجتمع، التي نعرف أنها كانت مجموعة كاملة من المشكلات. وقد اطلعنا على تقرير محقق الشكاوى. كما أن لدينا العديد من المخاوف حول ذلك والتي لا يمكننا إصلاحها في هذه الجولة لكن يجب بالفعل طرحها في أي جولة مستقبلية. إضافة إلى ذلك، لدينا مشكلات الضمانات، التي سنحاول إلى أقصى حد ممكن تعديلها وتحسينها مع تقدمنا في الجولة الحالية ولكن حسب التعريف، يجب إنجازها بالفعل بصورة مختلفة إلى حد ما وأفضل في الجولة المستقبلية، وبعدها تأتي كافة الموضوعات ذات الصلة بالمنافسة واختيار المستهلك.

لذا، أعتقد أن هذه أمور علينا بالفعل الحفاظ عليها في الخلفية قبل المضي قدماً في هذا الطريق.

لذا، إلى الحد الذي يمكن أن تساعد به GAC في هذا، ومن يشاركون منا في مراجعة CCT وفي المراجعات الأخرى التي يوجد بها العديد من الأمور الأخرى، فأعتقد أن هذه مساهمة مهمة للغاية في العمل.

شكراً.

شكراً جزيلاً لكم.

ألان غرينبيرغ:

يتحدث ممثل المفوضية الأوروبية بحكمة رائعة. وهذا الآن في السجل.

للأسف، ليس هذا القرار الذي اتخذته GNSO. وقد حدث أن أوليفر هو جهة الاتصال مع GNSO، وسيقدم موجز قصير للغاية للمناقشة، لكن GNSO قررت بدء عملية وضع السياسات في هذه النقطة قبل إجراء المراجعات. وربما لن تكون مكتملة قبل المراجعات، إلا أنها ستبدأ. كما أن العمل على وشك البدء. وقد اخترنا الرئيس وما إلى ذلك. كما أن العمل على وشك البدء بجديّة بغض النظر عن كافة المشكلات المطروحة. أوليفر، فقط للترفيه على المجموعة، يمكنك الحديث قليلاً عن كيفية حدوث هذا بالرغم من المخاوف التي طرحتها ميجان.

شكراً جزيلاً لك، ألان. معكم أوليفر كريبين ليلوند.

أوليفر كريبين ليلوند:

أنا لست متأكداً من أن هذا سيسلي أحداً. فقد أربعتني بالتأكيد ما سمعته، إلا أنه يبدو أن هناك بالفعل ضغط شديد لمجموعة العمل لبدء العمل بأسرع ما يمكن بجانب الانتهاء من أعمالها بأسرع ما يمكنها. لذا، فقد انتهى إدراج كافة المساهمات الموجودة بوضوح، وهو الأمر الجيد إلا أنه إذا لم يكن هناك ما يكفي من الوقت أو الموارد للتعامل مع كافة

المساهمات المستلمة في وقت مقبول لهذه الأطراف المتحمسة للمتابعة إلى جولة نطاق gTLD الجديد، ومحاولة تحويله إلى مصدر النقد التالي. وهذه هي وجهة نظري الشخصية فقط بالطبع. كما أن هناك كثير من الضغط حول هذا ولدي مخاوف فعلية من ظهور الكثير من هذه المشكلات.

لذا، فستكون المبادئ موجودة، ولكن من الناحية العملية، لن نتمكن من استمرار الدفع الموجود للتقدم.

لذا، هل لديكم مخاوف شديدة حول هذا. وبالتأكيد بقدر ما تتعلق التزامات المصلحة العامة، فهناك البعض في GNSO يرى أن التزامات المصلحة العامة هي انحراف، وأنها تمت إضافتها بعد خطة GNSO الأصلية في 2007، أعتقد أنها كانت، وأنه يجب إنجاز العمل لإزالة كافة هذا بسبب عدم الحاجة إلى التزامات المصلحة العامة. وهذه أحد مخاوفنا الفعلية.

وبالطبع رأينا العديد من حالات الفشل في برنامج gTLD الجديد والتي نريد تناولها ولكن بالنسبة للبعض تم تقديم البرنامج بالضبط كما أرادوا.

لذا، فنحن قلقون جدًا حيال تلك المسألة.

شكرًا. أرى أن هناك قائمة طويلة من الأشخاص الذين يريدون الحديث حول هذا.

الرئيس شنايدر:

وربما نتركها لوقت أطول. فلدينا أمر أو اثنان علينا نقلهما. لذا، رجاء التحدث باختصار.

وأعتقد أنه من الواضح أن GAC قالت ذلك عدم مرات بوضوح شديد قبل بدء الجولة التالية، يجب إجراء تقييم جاد وشامل للجولة الأولى ولا أعتقد أنني أرى فرصة منخفضة للغاية بتغيير هذا الموقف. كما أن علينا التأكيد على هذا بوضوح في البيان، على سبيل المثال. وفي هذا الوقت، هذ شيء بالطبع يرجع إلى GAC وليس لي، ولكن شيء سنناقشه.

لذا، رجاء محاولة الحديث باختصار.

لدي ممثل إيران ونيوزيلندا والمملكة المتحدة وباكستان.

شكرًا.

حسنًا. نقطة للتوضيح باختصار شديد من ممثل المفوضية الأوروبية.

شكرًا.

ممثل إيران، تفضل.

حسنًا، شكرًا. شكرًا الآن، وشكرًا لك أوليفير على إخطار التحذير المقدم لنا.

ممثل إيران:

وأطلب من توم إدراج هذا في نتائج المناقشات مع تقديم ALAC بوضوح شديد لإخطار التحذير هذا، والذي أكد عليه الرئيس مؤخرًا، إلا أنه يجب ألا ينتهي بهذا. ويجب أن يكون لدينا إجراء متابعة في GAC. كما نضع دائمًا شيئًا ولكنه ينسى. هذا كل ما في الأمر. فنحن لسنا نشطين في نفس المنطقة. بعد الاجتماع، ينتهي كل شيء. ثم نعود إلى الاجتماع، فيبدأ مرة أخرى.

وشكرًا لممثل المفوضية الأوروبية على تقديم هذا مرة أخرى، ليس تقديم. تذكر إخطار التحذير هذا. وقد قلنا هذا عدة مرات. الدروس المستفادة. علينا الاهتمام بهذا. كما أن علينا معرفة أوجه القصور والمشكلات والصعوبات. وأود أن أذكر أنه بالرغم من أن ما يقوله الآن متأخر للغاية، فهو ليس متأخرًا لهذه الدرجة. لذا، علينا التأكيد على ذلك، وعلينا مناقشته في اجتماعنا مع المجلس، ومخاوفنا كما أن علينا اتخاذ الإجراءات اللازمة، وعدم الإحباط التام المتأخر، بأن القطار قد مضى. لا، يمكننا إيقاف هذا، أو حتى إبطاؤه. وهذا كل ما في الأمر.

إذا لم يكن الوضع كذلك، (غير مسموع).

لقد كنا دائمًا تحت ضغط كبير من GNSO، صديقنا العزيز والدوائر المقربة للغاية. كما أننا نشكرهم ولكن علينا اتخاذ بعض الردود.

شكرًا.

شكرًا لك ممثل إيران.

الرئيس شنايدر:

ممثل نيوزيلندا.

شكرًا لك، سيادة الرئيس. وأعتقد أننا جدنا نقطة مهمة للغاية كأرضية مشتركة هنا مع ALAC. وهذا أحد الأعمال الموضوعية وهي تتضمن مصلحة كبيرة للجنة GAC، لكنني أدرك أن المشكلات التي طرحها ممثل المفوضية الأوروبية والممثل من إيران. كذلك، نحن في نهاية عملية طويلة ومكثفة للغاية حول المساءلة والانتقال. وستبدأ الأعمال في جولة أخرى ستكون طويلة ومكثفة ومهمة لمنظمة ICANN لصياغة اللوائح الداخلية ومسار عمل المساءلة 2.

ممثل نيوزيلندا:

علاوة على ذلك، أعتقد أننا طرحنا هذا ببعض الأسف بأقصى ما يمكننا مع GNSO، إلا أنني أود سؤال ALAC، هل يعرفون سبب إصرار GNSO على بدء عملية وضع السياسات الآن؟ هل طرحوا مخاوفهم في هذا الصدد، وهل يعتقدون أن الأمر جدير بالاستكشاف فيما إذا كان يمكن تأجيل هذه الأعمال؟

شكرًا.

وأعتقد أن أوليفير قدم لكم تفسير هذا بالفعل. ومن ثم، لا أعتقد أنه يتوجب علينا تمضية المزيد من الوقت، مع العلم بأننا لدينا قائمة طويلة. إذا كنت لا تمنع --

الرئيس شنايدر:

سأتناول ذلك في عرضي الموجز.

ألان غرينبيرغ:

الرئيس شنايدر:

حسنًا، سيتم تناولها في الملخص.

لذا، رجاء التحدث باختصار. شكرًا لك، مارك.

أوليفر كريبين ليلوند:

نعم، شكرًا لك، حضرة الرئيس. وبالتأكيد، سأحاول الإيجاز قدر المستطاع.

يعتبر التحذير هنا مهمًا للغاية، وفي الوقت المحدد حول عملية وضع السياسات والطرح الوشيك لهذا والحاجة للمشاركة. لذا، سنعتبر هذا بالتأكيد على أنه مخطر أصولاً.

و فقط للتذكير باختصار، أعلن مجلس أوروبا، والذي يتكون من 47 دولة، في يونيو من السنة الماضية أن ICANN يجب أن تضمن وجود توازن مناسب، أنا أقتبس "توازن مناسب بين المصالح الاقتصادية وأهداف المصلحة العامة مثل التعددية والتنوع الثقافي واللغوي احتياجات المجتمعات والمجموعات المعرضة."

لذا، فسيرغب مجلس أوروبا بالتأكيد في ملاحظة ذلك عند نظر المشاركة في عملية وضع السياسات.

شكرًا.

الرئيس شنايدر:

شكرًا لك، مارك على إثارة هذا الأمر.

ممثّل باكستان.

ممثل الباكستان:

شكرًا لك، سيادة الرئيس. في آخر جولة من جولات ICANN لطلبات gTLD الجديدة، بما في ذلك الدول النامية، متضمنة باكستان، كانت هناك أدنى طلبات على نطاقات gTLD الجديدة. والأمر يتعلق بهذا. يرجع هذا إلى نقص الدراية ببرنامج gTLD الجديد، خاصة في الدول النامية، والرسوم المرتفعة لطلبات gTLD الجديد.

في هذا الصدد، يقترح أن تراجع ICANN عبر لجانها ذات الصلة وتقوم بصياغة سياسات الطلب الجديدة (غير مسموع) للحد من هذه المعوقات وتجنب ظهور وسائل الاحتكار العالمية في المنطقة ومجموعة المشكلات التي تواجهها أثناء آخر جولة من طلبات gTLD الجديد. ونفس الأمر سيسري على جولة طلب gTLD الجديد.

كما أن حكومتنا سعيدة للغاية بالتعاون مع ICANN لتنظيم برنامج التوعية بنطاق gTLD الجديد.

شكرًا جزيلاً لكم.

الرئيس شنايدر:

شكرًا. ممثل المفوضية الأوروبية. بعد ذلك، نلخص هذا البند.

ممثل المفوضية الأوروبية:

نعم. شكرًا جزيلاً لكم. باختصار شديد. أردت فقط، عذرًا على ذلك، أن أعود إلى الحقائق وتذكيرنا بكافة هذا، مع انتقال IANA ومسألة ICANN، بافتراض التقدم، حيث يفترض إدراج تأكيد الالتزامات في اللوائح الداخلية. كذلك، ينص تأكيد الالتزامات في المادة 9-3 بوضوح، ولن أكرر النص بكامله، لكن الأمانة ستنتشره لمن يريد الاطلاع عليه، أن أي جولات يجب تراعي المنافسة والمستهلك والحماية والأمن والاستقرار وما إلى ذلك. كما يتعين على المجلس اتخاذ إجراءات بشأن نتائج هذه المراجعات التي تم تنفيذها في هذه الجوانب.

لذا، حسب التعريف، يتعين على مجلس الإدارة النظر في نتائج هذه المراجعات ومراعاة هذه في بعض النقاط المستقبلية. لذا، علينا الحفاظ على ذلك في الخلفية. وهذا مجرد تذكير. ولا يعني هذا أننا ليس علينا القيام بما يمكننا الآن. شكرًا.

شكرًا. أرى أن هناك طلب لكلمة سريعة من اتحاد البث العالمي. لذا، رجاء الاختصار الشديد.

الرئيس شنايدر:

نعم. أود فقط التعليق على ما قيل قبل ذلك. بعض مخاوف مقدمي الطلبات في المجتمع بشأن سجلات RIR المحمية والسلاسل الحساسة المحمية. لذلك أعتقد أنه ليس هناك أي تناقض بين النقطتين. فهما يمثلان نفس النقطة. لأن هناك دائمًا سؤال يتعلق بالمصلحة العامة.

اتحاد البث العالمي:

ثانيًا، أود معرفة ما إذا كانت ALAC تشارك نفس المخاوف الموجودة لدى بعضنا حول العملية الديمقراطية ضمن دائرة GNSO.

والحقيقة أننا لدينا أربع شركات تمتلك 1000 اسم نطاق لا يترتب عليها مشكلة حول العملية الديمقراطية ضمن المجتمع؟ وأقول هذا لأنني رأيت آلية الانتخاب والطريقة التي حاولوا منع هذا بها، بعض المجموعات تسود على الأخرى. وهذا نظام مفلس تمامًا مع معرفة النظام الذي اعتمده الاتحاد الأوروبي في لشبونة. وأعتقد أننا متنوعين في هذا، وأتوقع قدوم المشكلات.

شكرًا. لذا، ربما نأخذ هذا السؤال في ملخص حول هذا البند.

الرئيس شنايدر:

شكرًا جزيلاً لكم. بضعة نقاط: تم بدء عملية وضع السياسات بصورة حكيمة أو مهما يكن. ولن يكتمل هذا قبل مراجعة CCT أو اكتمال الأمور الأخرى. ونعم، لديهم التزام بمراعاة هذا.

ألان غرينبيرغ:

لكني أعتقد أن الواقع هو، مع بدء العمل، أنه سيكون أصعب إدراج هذه الأمور إذا لم تكون هناك أصوات على الأقل في المجموعة تشير إلى حاجتنا إلى إدراج هذه الأمور.

ولا أعرف ما هي قدرات مجلس الإدارة، استنادًا إلى البيانات المقدمة، للتوسط والإبطاء ومهما يكن. ولكن، بالتأكيد، هناك حاجة للدراية على هذا المستوى، والذي لست متأكدًا من وجوده. ويمكن أن يكون الأمر كذلك.

لذا، فالعملية جارية. فكيف سنتناول المشكلات المحددة التي تحدثنا عنها فيما يتعلق بنطاقات TLD والمعرفات من المناطق المهمشة، لا أعرف. ونحتاج للتأكد من وجود أشخاص يواصلون مضايقة الموجودين أصحاب المصالح المالية لتذكيرهم بأن هناك هذه المشكلات التي يجب أخذها بعين الاعتبار.

وسواء كانت لدينا آلية لتحديد عدد نطاقات TLD التي يمكن لأي شركة امتلاكها، فهذا يتجاوز صلاحياتي. مرة أخرى، قد نحتاج لمحامٍ لمعرفة ما إذا كان يمكننا حتى نظر هذا من الناحية القانونية. وهذا بالتأكيد شيء ربما يجب مناقشته إن أمكن. لكنني أشك، كما تعرفون، أنه لا أحد لديه أي سيطرة على هذا.

كذلك، فالسبب أننا نضع هذا على جدول الأعمال هو أننا نرى وجود حاجة لأصوات ينظرون في المشكلات من وجهة نظر المصلحة العامة.

ولن نتفق على هذا دائمًا. كما أنني متأكد أن ALAC وGAC لن توافق على بعض المشكلات مع التقدم. وسنكون حلفاء أقوياء للآخرين.

كذلك، ستكون عملية GNSO PDP -- وسأستخدم مصطلح عامي، أتمنى ترجمته، "ضعيفة". كما سيكون هناك الكثير من الاجتماعات. وسيصعب كذلك الإصغاء إلى كثير من المناقشات. ولكن، إذا كان صوتنا مسموعًا، نحتاج لبضعة أشخاص من كافة المجموعات المهمة بالأجزاء غير المالية، فيما يتعلق بالمصلحة العامة، والمشاركة حتى تتمكن من طرح مخاوفنا في حالة التوجه إلى شيء نشعر أنه مصاد للمكان الذي يجب أن نذهب إليه.

لذا، أدعوكم للعثور على بضعة أشخاص يرغبون في التضحية بكثير من الساعات والمشاركة في هذه اللعبة.

كما أعتقد أنه حيث نقف الآن، على الأقل بالتأكيد، من وجهة نظرنا.

كما يمكن لأوليفير أن يتطرق بمزيد من التفاصيل حول المناقشات التي كانت لدينا والمداخلات لمحاولة الإبطاء ومداخلات الآخرين. ولكننا في موضعنا الآن، وعلينا معالجة هذا. وإذا كنتم تودون طرح هذا على مجلس الإدارة، فأنتم بالتأكيد تقومون بذلك برضا.

شكرًا. أعتقد أن علينا إيقاف جدول الأعمال عند هذا الحد. وأعتقد أننا ستكون لدينا مناقشات عندما نتمكن من متابعة المناقشات عند إعداد الجلسة مع مجلس الإدارة وبعدها عند العمل على البيان.

الرئيس شنايدر:

كما أعتقد أن النقطة واضحة ومفهومة بالتأكيد. وبهذا، بالنظر في الوقت بالفعل واستراحة القهوة، لنمنح مزيد من الوقت في نفس البند. ولدينا بند آخر، وهو القائمة الداخلية. لا أدري. لم يطرح هذا على الشاشة، إلا أنه التنسيق لاجتماع ب، والذي سيأتي لاحقًا. ولكن ربما طرح مقترح متماسك، من خلال آخر مرحلة والبند على الشاشة، والتي تسمى التعاون بين GAC-ALAC.

وقد كانت على قائمتين أيضًا بشأن الاجتماع ب، لكنه اختفى نوعًا ما.

آلان غرينبيرغ:

سنعيد هذا مرة أخرى.

الرئيس شنايدر:

بإيجاز شديد. أعتقد أن الاجتماع، تقريبًا كافة أجزاء مناقشات هذا الاجتماع توضح أن لدينا آراء مماثلة حول العديد من الأمور. ونحتاج بالفعل للتعاون أكثر من مجرد 30 دقيقة ثلاث مرات سنويًا.

آلان غرينبيرغ:

كما أود اقتراح ربما شيء متطرف بأن نقوم بإنشاء جهات اتصال في كلا الاتجاهين بحيث يمكننا التواصل المستمر وكل جهة تدرك المشكلات المهمة للجميع بحيث يمكننا التفاعل باستمرار.

لذا، أود أن أقترح، بوضوح، لا حاجة لإجابة اليوم. وسيستغرق هذا بعض الوقت لتفعيله، أن يكون لدينا جهات اتصال في كلا الاتجاهين بين كل من ALAC وGAC. شكرًا.

شكرًا. أعتقد أن هذا اقتراح رائع. وربما لدي رد سريع للغاية على هذا الاقتراح. أرى أشخاصًا يومئذ برؤوسهم. هذا ما، نعم. ممثل إيران، تفضل.

الرئيس شنايدر:

نعم، شكرًا جزيلًا لك. ليس فقط جهة اتصال بل جهات اتصال. وقد قلت شيئًا شديد الأهمية. علينا محاولة أن يسمع صوتنا. ولكن، قبل محاولة ذلك، يجب أن يكون لنا صوت. وليس لدينا هذا الصوت. وهذه هي المشكلة. شكرًا.

ممثل إيران:

شكرًا. سباستيان؟

الرئيس شنايدر:

نعم. شكرًا. أتفق مع المقترح، بلا شك. ولكني أود اقتراح مرة أخرى أن نحاول أيضًا تحسين التعاون على المستوى الداخلي بين الحكومة وهيكل At-Large القائم في المستقبل. لأنكم يمكنكم مساعدتنا عندما لا يكون لدينا انتشار في المستقبل. شكرًا جزيلًا لكم.

سباستيان باتشوليه:

شكرًا لك، سباستيان. وقد لاحظنا اقتراحكم. بجانب التفاعل الإيجابي من الجميع عبر الإيماء بالموافقة والنظر إلينا.

الرئيس شنايدر:

لذا، النقطة الأخيرة، كما تعرفون -- وقد ناقشنا هذا بالفعل عدة مرات قبل ذلك، ولكنه سقط سهواً لأن الأمور مثل هذه، ما اسمه؟ الانتقال، كما أعتقد.

[ضحك]

وهناك شيء آخر نسيت أن أبدأ به، كما أعتقد. إلا أنني لست متأكدًا.

على أي حال، نحن بحاجة للإعداد والتنسيق لاجتماع ب، بالطبع. وتشارك في الاجتماع أنا نيفيس، مع الآخرين في هذه المجموعة تحت قيادة نيك توماسو وآخرين من فريق عمل ICANN في التخطيط للاجتماع ب.

كما كان هناك مقترح أولي أو نية باستخدام اجتماع أقصر للقيام بمزيد من المشاركة بين الجهات المنعزلة لأن الجميع ينتقد على وجه الخصوص GAC في أننا نعمل بصورة منعزلة وأننا لا نستمع ونتحدث بما يكفي للآخرين، وما إلى ذلك، من حيث عدم انفتاحنا وشفافيتنا بما يكفي وهو ما أعتقد أنه غير صحيح على الإطلاق. إلا أنه لا تزال هناك مساحة لذلك. كما كانت هذه الفكرة التي طرحت في مجموعة العمل أو مهما يكن الاسم الرسمي لها وهي وجود شيء مثل اجتماع مركز المدينة حيث سيقوم الجميع، بدلاً من الاجتماعات الثنائية المستهلكة للوقت التي ناقشتها GAC عدة مرات أننا نفكر في تغييرها بحيث تكون أكثر فاعلية وتتضمن لقاء الجميع والاتفاق على بضعة موضوعات لدينا، بمحاولة وإجراء اجتماعات حرة ومفتوحة مع كافة الدوائر مع المجلس وليس فقط الاجتماعات الثنائية وأنه، في مقترح مجموعة العمل، كان يوم الثلاثاء، وكان هناك تحفظ في اليوم التالي.

كذلك، عندما كان لدينا الجمعة السابقة اجتماع RALO لرؤساء SO/AC، رأيت أن GAC فقط من احتفظت بالفعل باليوم متاحًا لهذه اللقاءات. كذلك لم يتبع كافة الآخرين بالفعل أو يفهموا أو مهما تكن هذه الفكرة.

لذا، أردت فقط طرح ذلك بسرعة عليكم، لأننا لدينا جلسة يوم الخميس حيث نحتاج لإعادة طرح التخطيط. وقد طرحنا السؤال أيضًا على GNSO. وربما يوم واحد وربما أكثر، حيث يحتاج الأفراد للوقت للقيم بأعمالهم المنفصلة. إلا أننا قد يكون لدينا نصف يوم

للحفاظ على طرح الفكرة لنصف يوم بهدف الاستفادة من عصر الثلاثاء، لجلسة مفتوحة مع الجميع. وربما لا يكون ذلك في صورة منتدى عام، وهو شيء مماثل لكنه أكثر مواجهة حيث يكون مجلس الإدارة موجودًا وعلى الجانب الآخر لدينا شخص ينتقد المجلس عامة على شيء ما.

مع ذلك، تتمثل فكرتنا بالفعل في زيادة الفهم المتبادل وتسهيل اتخاذ قرارات أفضل عبر هذا الفهم المتبادل، وعلى سبيل المثال، هذه المشكلة التي ناقشناها للتو حيث تخطط GNSO، تريد التقدم مع شيء ما يوجد للآخرين مخاوف جادة حوله. وهذا شيء، على سبيل المثال، لدينا قناعة أنه سيكون مفيدًا أن نناقشه جميعًا معًا بأن يكون لدينا اهتمام بمناقشة شيء مماثل لما ناقشناه.

لذا، فيما يتعلق بالاجتماع ب، ما هي انطباعاتكم، وكيف ستتابعون العمل على هذا؟ شكرًا.

جزيل الشكر لك، سيادة الرئيس. معكم أوليفير كريبين ليلوند. وسأطرح الآن آرائي الشخصية حول ما أراه.

أوليفير كريبين ليلوند:

لقد حضرت عدة اجتماعات، الأول مع رؤساء SO/AC SGC RALO. وقد أصبحت المجموعة أكبر مع مرور الوقت. وقد نظرنا في الجدول المذكور.

لقد فاجأني إلى حد ما رؤية أن كل من المجتمعات المختلفة وضع برنامجها الخاص بصورة منعزلة. وسأعتقد أنه من الأفضل وضعه معًا.

كما قلتم تمامًا، تعتبر فكرة الاجتماعات الجماعية في GAC بالطبع فكرة رائعة. ولكن، إذا كانت كافة المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية ستقوم بدورها فيمكنه، فإن GAC ستكون ملتقى في حد ذاتها، وهو ما لا يساعد كثيرًا.

لذا، أتمنى بالتأكيد عند التقدم، أن يكون هناك تعاون بين المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية لطرح هذا بالفعل. ويبدو هذا أكثر شبيهاً بالأمر الإجرائية. فلا يحتاج هذا لقاعة كاملة. ولكن، في الاجتماعات الثنائية مع الأجزاء الأخرى من ICANN، إذا

استبعدتم بعض الأمور، فأنا متأكد أن ALAC سيسعدها مناقشة هذا معكم أيضاً. ولست متأكدًا مما إذا كان هذا الوقت المناسب لطرح الأمر، ولكن الآن.

شكرًا. بالحديث نيابة عن المجموعة التي جمعت خطتنا لإستراتيجية الاجتماعات الجديدة، فقد تجاهلنا بالتأكيد متعمدين هذا النوع من المفاهيم. حيث يبدو أنه مر علينا. إلا أنني لا أعتقد أنها كانت محاولة متعمدة لتجاهله.

آلان غرينبيرغ:

لقد حاولنا بجد هذه المرة اتباع ما اعتقدنا أنه الخطة. وربما هذا هو جمال النموذج الشامل حيث يقوم كافة الأجزاء في القاعدة بأمر مختلف. إلا أنني عند هذه النقطة، أعتقد أنكم تحتاجون لتنسيق سريع فعلي. لذا، أتفق مع ما تقوله.

شكرًا. سيبستيان.

الرئيس شنايدر:

سيباستيان باشوليت يتحدث إليكم. شكرًا سيدي الرئيس.

سيباستيان باشوليه:

أنا رئيس مجموعة عمل إستراتيجية الاجتماعات. وأود أن أذكركم بأن هذه المجموعة اعتادت على أو كان لديها أصحاب مصلحة متعددين بما في ذلك دوائر ICANN. على أننا نرغب في أن تعمل هذه المجموعة على قدم المساواة مع الآخرين. كما نريد أيضاً وجود الحياد فيما يتعلق بالنوع.

وبالنسبة لفكرة المجموعة بشأن الاجتماع ب، حسناً، عليكم في بعض الأحيان العودة للأساسيات. ولا نريد التعامل مع المشاريع الاستثنائية. بل نريد أن نتمكن من الوصول إلى المناطق التي ليس لها تواجد اليوم. فنحن نحتاج لوضع أصغر. ولا نحتاج إلى قاعات كبيرة. لذا، فهذا ما نحتاج لنظره عند التخطيط للاجتماع ب.

سيكون الاجتماع ب أقصر، وأعرف بوجود طلبات لتوسعته. ولكننا اتفقنا على عقد اجتماع لأربعة أيام. كما أننا سنعقد هذه الاجتماعات في المدن التي لدينا فيها تفاعل محدود مع ICANN. ومن ثم، نخطط للوصول إلى الأشخاص في مكانهم. ونريد القيام بكثير من التوعية.

لذا، من المهم لنا تذكر أن الفكرة هنا ليست وجود اجتماعات مستقلة ولكن وجود اجتماعات حسب الموضوع. ويحتاج كافة أصحاب المصلحة لفرصة لمناقشة هذا الموضوع. لذا، فنحن نخطط لتوزيع أعمالنا الداخلية وأيضًا أعمالنا التعاونية مع مختلف أصحاب المصلحة حول مختلف الموضوعات التي تحتاج لبعض التحديد. وكانت هذه فكرة الاجتماع ب.

كما أننا لم نخطط لإجراء اجتماع ضخ أو منتدى عام أو حوارات مفتوحة أو المجلس من جانب ونحن من الجانب الآخر. لقد أردنا التعاون. فسيتطلب هذا جهود كبيرة منا جميعًا. لذا، يجب أن يكون لدينا فهمًا واضحًا لكيفية التخطيط للاجتماع ب.

والحقيقة أن إيقاف مجموعة العمل نشاطها وعدم متابعة تنفيذ مقترحاتها هو شيء أندم عليه. كما أعتقد أن الموقف سيكون أسهل إذا تم إنجاز هذا بطريقة أخرى. إلا أن المجلس رفض فكرة استخدام مجموعة العمل كمجموعة تنفيذ. ومرة أخرى، يرجع الفضل إلى GAC على التقدم بكافة هذه المقترحات.

إذا أردنا القيام بالأمر بصورة تعاونية، وليس بانعزال، فعلينا أن نكون في نفس المكان جميعًا. بخلاف ذلك، سيكون من الصعب للغاية العمل على جوانب التنسيق التي لم تتجح حتى الآن.

وفي حالة العمل بصورة منفصلة، أو في أماكن منفصلة، فهذا ليس متعمدًا. ولكنه ذلك يرجع إلى فشلنا في التنسيق المناسب. على أننا سنعمل عن قرب أكثر في الاجتماعات الثنائية.

الرئيس شنايدر:

كما أنني أعتذر على استغراق الوقت المخصص لاستراحة القهوة لمتابعة هذه المناقشات. إلا أن هناك مزيد من الأمور العاجلة التي تتطلب اهتمامنا. وأود أن أشكر الزملاء في ALAC على المشاركة اليوم والحديث حول بعض الأمور المهمة. شكرًا.

وأعتقد أن هناك مؤشر قوي على أن لدينا الكثير من الأمور للحديث حولها. لذا، لنتابع الحوار. شكرًا.

آلان غرينبيرغ:

وأعتقد أننا سنستأنف الساعة 11:15 على الأكثر. على الأكثر. لقد أخطرتني ميجان أن أقول 11:10 ولذلك فهي 11:15. إذاً، فهي 11:10 ولكن ليس بعد 11:15. شكرًا.

الرئيس شنايدر:

[استراحة لاحتساء القهوة.]

مارك كارفيل:

حسنًا. إذن، لنبدأ الاجتماع. هذا هو اجتماع مجموعة عمل GAC بشأن حقوق الإنسان والقانون الدولي، واختصارها HRILWG. وقد تم تغيير موعدنا من غداء الأحد بفضل ccNSO. ولدينا الفرصة للغداء يوم الأحد، من خلال نقل هذه الفترة أيضًا.

لديكم رفاهية وجود ثلاثة من الرؤساء المشاركين في مجموعة العمل. هناك أنا، مارك كارفيل من المملكة المتحدة، ثم على يساري مباشرة، ميلاغروس كاستانون سيون من بيرو، وبعد ذلك جورج كانسيو من سويسرا. لذا، نحن ثلاثة من الرؤساء المشاركين في مجموعة العمل وسندير جدول الأعمال بين ثلاثتنا، بالتالي.

لذا، لديكم جدول الأعمال كما أعتقد. وإذا نظرتم في هذا لموافقكم. لدينا البند الأول حول الانتهاء من اختصاصات مجموعة العمل التي تم إنجازها بين الجلسات. وسأشرحه في دقيقة.

ثانيًا، لدينا المقدمة الأولى لمشكلات خطة العمل والأنشطة ذات الصلة بين الجلسات. وسندمج، نظرًا لضيق الوقت، هذا مع البند رقم 5 حول جدول الأعمال، الذي تم وصفه كمناقشة مفتوحة لخطة العمل. لذا، علينا دمج 2 و5.

بعد ذلك، بند جدول الأعمال رقم 3، لدينا تحديث حول توصية CCWG-المساءلة رقم 6 حول حقوق الإنسان. ونحن محظوظون للغاية من أننا يمكن أن يشاركنا هنا ليون سانشيرز، أحد الرؤساء المشاركين في CCWG الذي سيقدم هذا التحديث وطريقة التقدم فيه.

بعد ذلك، سيكون لدينا تذكير سريع فقط، بند جدول الأعمال 6، حيث لدينا اجتماع مشترك من السادسة حتى السابعة اليوم مع مجموعة العمل عبر المجتمع بحيث سنطرح بإيجاز ذلك كتذكير بفرصة الاجتماع مع مجموعة العمل عبر المجتمع.

كذلك بند AOB، وبعد ذلك سنقدم موجز سريع.

لذا، إن وافقتم، فهذا جدول الأعمال لهذا الاجتماع. ولا أرى أي أحد يرفع يده فيما يتعلق بجدول الأعمال.

لذا، سأبدأ في بند جدول الأعمال 1 وهو الانتهاء من الاختصاصات.

كما قد نتذكرون من اجتماع دبلن، فقد قررنا حينها بدء جولة التعليقات مع GAC حول ما كان حينها مسودة للاختصاصات. وقد تلقينا، تم إنجاز هذا، بين الجلسات بين دبلن وهذا الاجتماع، الاستشارة واستلمنا بعض التعليقات حول المسودة في هذا الوقت، وهو ما يعتبر محل تقدير كبير. وقد انتهينا الآن من الاختصاصات.

لذا، لأغراض هذا الاجتماع، فهي فرصة للاعتماد الرسمي للاختصاصات. وسأمر بها بسرعة، فقط كتذكير سريع، لما تغطيه الاختصاصات. في هذا الصدد، يتعامل الجزء الأول مع أهداف مجموعة العمل لضمان أن التنسيق الفني لنظام اسم النطاق يدار فيما يتعلق بحقوق الإنسان والقانون الدولي المعني. ثانياً، كهدف، سنتعاون مع اللجان الاستشارية ومنظمات الدعم في ICANN والمجتمعات في ممارسة أعمال مجموعة العمل، خاصة مع مجموعة العمل عبر المجتمع بشأن حقوق الإنسان أو المسمى الكامل، مجموعة العمل عبر المجتمع حول المسؤولية المؤسسية والاجتماعية باحترام حقوق الإنسان. وهذا هو الاسم الكامل لمجموعة العمل.

كان الهدف الثالث المشاركة في مسارات عمل ICANN السارية والسياسات والدراسات لدعم الفهم المشترك لحقوق الإنسان والقانون الدولي ذي الصلة.

أما القسم الثاني من الاختصاصات، فيتعامل مع مشكلات العضوية. والحقيقة أن لدينا ثلاثة رؤساء مشاركين وما إلى ذلك، وأنا نرحب بمشاركة كافة ممثلي GAC والمراقبين. لذا، تكرر الاختصاصات الدعوة لتحديد وتسمية الممثلين للمشاركة.

أما الجزء الثالث من الاختصاصات، فيتعامل مع طرق العمل والاجتماعات المادية عبر طرح مجموعة العمل ورسالتها على كافة مجموعات ICANN ذات الصلة، والتشاور مع الخبراء من قطاع العمل والمجتمع المدني ولمصادر الأخرى، بجانب توفير المعلومات والمقترحات حسبما يكون مناسباً إلى GAC بشأن فرص التنمية والتحديات فيما يتعلق بحقوق الإنسان والقانون الدولي.

كما سنقوم بإنشاء برنامج عمل سيكون لدينا مناقشة مبدئية حوله في هذا الاجتماع. وستنصرف على أساس الإجماع، بجانب إنشاء صفحة ويب وصفحة ويب تفاعلية لتنفيذ أعمال مجموعة العمل.

بعد ذلك، يوجد قسم يتعلق بمواطن الاهتمام، والموضح بالفعل كمواطن اهتمام رئيسية لمجموعة العمل. ثلاثة بنود على وجه التحديد: جولة طلبات نطاق gTLD الجديد، والبند الثاني انتقال الإشراف على IANA، ومن ثم، لدينا مساهمة ليون في هذا الاجتماع، وثالثاً، مراعاة ما إذا وكيف يمكن أن تعمل المبادئ الإرشادية للأمم المتحدة بشأن الأعمال وحقوق الإنسان كإطار عمل لفحص احترام ICANN لحقوق الإنسان والقانون الدولي الساري.

أما الجزء التالي من الاختصاصات، فيتعامل مع المنجزات. وضع نطاق لأفضل الممارسات وتقديم مسودة مراجعة مؤقتة وتحليل الموضوعات المتعلقة بأعمال مجموعة العمل. لذا، نتصور بيان الموقف أو مسودة بيان بجانب هذه السطور حسب الآراء بالإجماع للأعضاء.

ملحق أيضاً بالاختصاصات، وليس جزءاً من النص، ثلاثة نقاط تبين الموضوعات المحتملة للمراسلات الكلية في GAC كما وصفناها كمواطن اهتمام إضافية: إصلاح WHOIS، وأسماء النطاقات الدولية، وحقوق الملكية الفكرية.

لذا، فهذا مجز للنص المتفق عليه عقب المشاورات بين أعضاء GAC.

إذا لم يكن لدى أي منكم أسئلة. أرى يد مرفوعة. نعم، ممثل مجلس أوروبا، باتريك أولاً. شكراً.

نعم، نشكر الرئيس جزيل الشكر. باتريك بينينجز، مجلس أوروبا. بالرغم حتى من أنه ليس جزءاً رسمياً من النص، فأود طرح أحد البنود المتعلقة بمشكلة محددة وهي حرية التعبير. وأشجع بالفعل على أن نلاحظ بعناية حقيقة أننا نريد دعم ضمانات برنامج gTLD الجديد فيما يتعلق بحق حرية التعبير والوصول إلى المعلومات وحق حرية الاجتماع.

ممثل المجلس الأوروبي:

كما أعتقد أننا نحتاج للإشارة إلى حقوق الإنسان بوضوح أكبر. وبالنسبة لنا، من المهم للغاية أن توجد من جانب إشارة إلى الخصوصية وحماية البيانات ومن الجانب الآخر الإشارة المناسبة إلى حرية التعبير.

لذا، أود أن أنظر هذا. وقد قدمنا إعلانات للجنة الوزراء حول حماية حرية التعبير والمعلومات وحرية التجمع وحرية إنشاء الجمعيات المهمة بأسماء نطاقات الإنترنت وسلاسل الأسماء، ولذلك، أعتقد أنه سيكون من المهم لنا الإشارة إلى هذا.

شكرًا جزيلاً.

شكرًا جزيلاً لك، ممثل مجلس أوروبا. هل أي من الرؤساء المشاركين يود التعليق على هذا؟ أعتقد أننا لاحظنا هذا بالتأكيد.

مارك كارفيل:

لذا، نعم، لقد دوننا هذا. شكرًا جزيلاً لكم. وهذه نقطة مهمة للتأكيد عليها، حرية التعبير وحرية التجمع. شكرًا.

الآن، أرى ممثل إيران لاحقًا. نعم، تفضل.

نعم، شكرًا لك، سيادة الرئيس. ويسعدني للغاية الانتهاء على الأقل من الاختصاصات بعد هذه المناقشات الطويلة. فهي مواقع جيدة بالفعل.

ممثل إيران:

كذلك، أحد الأمور التي أود ذكرها والتي أعتقد أن الرئيس المشارك المميز في CCWG سيوضحها هي أن هذه المشكلة تمت مناقشتها بصورة موسعة للغاية لأسابيع إن لم يكن لشهور، بالإضافة إلى العديد من المكالمات والرئيس المشارك موجود هنا. وما علينا أن نقوم به هو إما إدراج ذلك في الاختصاصات أو مراعاتها ضمنيًا. كما يجب عليكم مراعاة كافة الأعمال المنفذة، وعلينا التواصل مع التفاعل مع مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز المساءلة، (غير مسموع) التي تتعامل مع أحد البنود. إضافة إلى ذلك، بعيدًا عن الفقرة الواحدة في التقرير، توجد إشارة إلى أن إطار عمل التفسير لحقوق الإنسان سنتم مناقشته

بصورة مستقلة وموسعة قبل الوصول إلى موافقة المنظمات الأعضاء ومجلس إدارة ICANN، جزء من الإسناد الترافقي للفقرة الواحدة لدينا.

لذا، لا نريد التكرار، ولا نريد التقييم بشيء في عزلة عن الآخرين.

بل علينا العمل معًا والحرص على الكفاءة.

شكرًا.

شكرًا لك ممثل إيران. أعتقد أننا سعيينا إلى فهم نقطة التفاعل المهمة هذه مع كافة العمليات الموضوعية، بما في ذلك مسار العمل 2 من CCWG. لذا، أشكركم على توضيح هذا. وسنلاحظ هذا كما يجب.

مارك كارفيل:

بعد ذلك أرى الولايات المتحدة.

شكرًا لك، سيادة الرئيس. نرغب بشدة في التعبير عن تقديرنا للرؤساء المشاركين لإدراج العديد من عمليات التحرير المقترحة على مسودة الاختصاصات لمجموعة العمل، ويسعدنا اعتمادها على النحو المطلوب خلال هذا الاجتماع في مراكش.

ممثل الولايات المتحدة:

كما نقدر أيضًا فرصة مشاركة وجهات النظر فيما يتعلق بالتركيز قصير الأجل لمجموعة العمل، وهو ما نرى أنه يجب أن يكون على المساهمات المحتملة التي يمكن أن تقدمها GAC لجهود مسار العمل 2 في CCWG للمساءلة. لذا، أتفق مع زميلي من إيران في هذا الصدد.

بالنسبة للقيمة الحدية، أرى أن إدراج إشارة خاصة إلى حقوق الإنسان في لوائح ICANN الداخلية يجب أن يركز على تقييم كيفية تطبيق المبادئ الإرشادية للأمم المتحدة بشأن الأعمال وحقوق الإنسان التي تسري على ICANN وقد قدمنا بعض الأفكار حول كيف يمكن أن تبدأ GAC تقييمها، حيث أنها غير رسمية، بجانب اقتراح أن مجموعة العمل

هذه قد تريد تحديد ما إذا كانت هناك دراسات حالة قائمة لمبادرات أصحاب المصلحة الآخرين أو المنظمات غير الهادفة للربح التي التزمت بتنفيذ هذه المبادئ في أنشطتها. وقد يعمل هذا كمعلم إرشادي.

في هذا الصدد، ندرك أيضًا أن السيد جون روجي يعد تقريرًا حول هذه المبادئ الإرشادية وFIFA، وهي منظمة غير هادفة للربح مع منظمات تجارية مسجلة في زيورخ، سويسرا، ونفهم أن هذه التقرير واجب النشر في أبريل 2016، ويمكن أن يترتب عليه رؤية ذات صلة يمكن الاستناد عليها.

كما نود الاتفاق مع المداخل من، أعتقد أنه كان ممثل مجلس أوروبا؟ السيد الذي يجلس خلفي؟ شكرًا. وأعتذر على عدم معرفة ذلك على الفور. كما نود الاتفاق مع التأكيد أنكم وضعتم أيضًا حرية التعبير.

شكرًا.

أشكر ممثل الولايات المتحدة على مساهماته المفيدة. وعلى وجه الخصوص، في أبحاثنا للإخطار بالأعمال، أعتقد أن لدينا هذا بالضبط في تفكيرنا، وأننا ننظر لدراسات الحالة القائمة وما إلى ذلك. هذا توضيح مفيد للغاية حول كيف يجب العمل عند تنفيذ التحليل. وشكرًا لكم على تذكيرنا بالتقرير والمراجعة الوشيكين لجون روجي. على أننا سوف ننظر في هذا. وأعتقد أن الأمر سيرجع لمجموعة العمل فيما يتعلق بالتحديد من بين هذه الجوانب لما سيتعلق مباشرة بهذه الأعمال. كذلك، أترح أن تنشر مجموعة العمل بعد ذلك موجزًا مبدئيًا حول هذا قبل الدعوة لمزيد من التعليقات منكم، ممثل الولايات المتحدة والآخرين فيما يتعلق بتقرير جون روجي.

حسنًا. هل هناك أي طلبات أخرى للكلمة؟ إذا لم توجد، فسأنتقل الآن إلى جدول الأعمال، عذرًا لقد فاتني أحد الطلبات.

عفوًا، نعم. ممثل أستراليا، من فضلك. شكرًا.

مارك كارفيل:

ممثل أستراليا:

شكرًا.

فقد فيما يتعلق بالنص على الشاشة، عذرًا لن أتمكن من المشاركة في هذا النص. فلم أتمكن من التشاور. حيث طرح هذا في نهاية الأسبوع، 27 فبراير، كما أعتقد، وكان يجب أن أكون على الطائرة للقدوم هنا في أول مارس.

لذا، فأنا أنظر فقط لهذا. وأحتاج للتشاور مع أكثر من هيئة، مما يجعلني لن أتمكن من اتخاذ موقف اليوم.

شكرًا.

مارك كارفيل:

حسنًا. شكرًا لإخطارنا بذلك. هل أنت بحاجة إلى مزيد من الوقت؟ شكرًا.

صحيح. دعونا ننقل إلى بند جدول الأعمال 2، عملية الاتفاق على والانتهاه من خطة عمل HRILWG والأنشطة ذات الصلة بين الجلسات. والآن سأنتقل إلى الرئيس المشارك جورج كانسيو لتولي قيادة هذا.

جورج كانسيو:

حسنًا. شكرًا جزيلاً لك، مارك، وطاب مساؤك.

بالنسبة لهذه النقطة الثانية، أعتقد أن بعض المشكلات، بعض التأكيد، الذي يجب أن نراعيه عند وضع خطة العمل، تم بالفعل عبر مداخلات كافوس وسوزان وآخرين، على أننا نقصد التقدم إلى مجموعة العمل بأن نضع خطة العمل على أساس هذه المساهمات، والأفكار الخاصة بالأعضاء المعنيين في مجموعة العمل. لذا، لا توجد مسودة لخطة العمل للوقت الراهن، إلا أن لدينا الأسا والإطار المقدم لنا حسب الاختصاصات، والذي سنتمكن من الانتهاء منه الآن. كما أننا سنطلب من الجميع أن يرسل لنا خلال الأسابيع الخمسة القادمة، أعتقد يوم الاثنين 18 أبريل قد يكون التاريخ المقدر لذلك، أفكاركم حول ما يمكن أن يشكل الأولويات بما يتفق مع الاختصاصات حيث يتعين علينا التركيز في الوقت القادم حول هذه الموضوعات.

كما أعتقد أن بعض هذه الأفكار تم ذكرها بالفعل. وكما قلت، ستكون أعمال مسار العمل 2 في CCWG المساءلة، إطار عمل التفسير، موضوعات مهمة للغاية كما يقال، لعدم تكرار الجهود وكذلك للإدراج في المساهمات بأسرع وأنسب ما يمكن.

هذا هو عرضنا إذن. ولا أعرف ما إذا كان الرؤساء المشاركون الآخرون، ميلاجروس، تفضل.

أود التحدث باللغة الإسبانية إذا سمحت. هل لديكم ترجمة فورية؟

ميلاجروس كاستانون:

نعم.

أعتقد أن كافة الآراء ووجهات النظر التي سمعناها هذا الصباح في الاجتماع قيمة بالفعل ومهمة لتحديد مجموعة العمل بخطة عمل فعالة، حتى تغطي كافة المصالح.

كما أنها تمثل عاملاً رئيسياً في هذا السياق على أساس التقرير الصادر من CCWG بالإضافة إلى أخذ بعض الموارد الأخرى التي يمكن أن تتوفر. وكما نعرف حول هذه الموارد من مجموعة العمل عبر المجتمع في حقوق الإنسان وأيضاً بسبب بعض المشاورات التي كانت لدينا في مجموعة العمل ذات الصلة بالأسماء الجغرافية.

من بين كافة هذه المشاورات وكافة التعليقات المستلمة من مجموعة عمل الأسماء الجغرافية، كان عدد كبير منها متعلقاً بالقانون الدولي. لذا، لدينا فرصة لمعرفة رغبة المجتمع في الوضوح بشأن الإطار القانوني الذي لم ليس واضحاً الآن للأسف.

وأعرف أنكم ستساهمون بأفكاركم ووجهات نظركم في الأسابيع المقبلة. وسأقوم بهذا بنفسى. كما سأنتشر لكم جميعاً خلال بضعة أسابيع وثيقة عمل ربما تثير بعض النقا وقد تعكس ذلك لاستخدامه كأساس. وتتمثل الفكرة في الاعتماد على أهم الأمور المنجزة وليس تقسيمها بيننا. كما ترجع الفكرة إلى وجود أساس قانوني، إطار قانوني واضح وعلى أساس كافة الوثائق التي تشكل الإطار القانوني في ICANN. ويرجع ذلك إلى أنني وجدت بضعة فجوات أو استخدامات غير دقيقة لبعض الاختصاصات. كما تم ذكر حقوق

الإنسان. وكذلك القانون الدولي. إلا أنه لم تكن هناك إشارة متسقة إليها في كافة الوثائق القانونية في ICANN.

لذا، فهذه بعض التفاصيل التي علينا توضيحها باستخدام مساهمة قانونية واضحة يمكن أن تسري في هذا السياق.

سيكون هذا عملاً شيقاً. وأعرف أنكم تدركون أن الإنترنت يتعامل على أساس كل حالة على حدة في القانون الدولي. كما أنه لا يوجد قانون واحد، يسري على الإنترنت. حيث يمكن أن تسري الكثير من القوانين المختلفة. وسأترك التعليقات هنا وأمنح حقي إلى الخبير في حقوق الإنسان.

أنا جورج كانسيو. شكراً جزيلاً لك، ميلاغروس. نحن ننتظر هذه المساهمة.

جورج كانسيو:

-- العرض والاقترح بشأن هذه الفكرة حتى 18 أبريل لاستلام المساهمات. وبعد ذلك، نود أن نتلقى بالسرعة الشديدة في وضع مسودة أولى نشاركها معكم في نهاية أبريل وبعدها، نرى كيف نعتمدها بين الجلسات. تفضل كافوس.

نعم. شكراً. لا أرى أن هناك مشكلة في ذلك. ولكن توجد بعض الموضوعات المطروحة من قبل الرئيس المشارك، والتي أعتقد أنها بالفعل في رقم أو الفقرة 28 من التوصية 6 من CCWG. كما أن هناك بعض الإرشادات أو على الأقل الإشارات التي علينا أن نراعيها. وقد أوضحنا سابقاً، أن هناك بعض العناصر التي أود أن أطلب منكم مراعاتها. شكراً.

ممثل إيران:

حسناً. شكراً جزيلاً لك على هذه الإشارة. وأعتقد أن هذا سيقدم لنا انتقالاً جيداً للغاية للمرور إلى النقطة 3 من جدول الأعمال، أليس كذلك؟

جورج كانسيو:

المجلس الأوروبي؟

نعم. بوضوح، بالنسبة للرئيس المشاركة من مجلس أوروبا، فما ذكرت مهم للغاية لأن الشيطان يكمن في التفاصيل. بمعنى أن علينا أن يكون لدينا صورة متماسكة لمختلف مرات ذكر حقوق الإنسان وتشريعات حقوق الإنسان على المستوى الدولي في مختلف نصوص ICANN. كما أن مجلس أوروبا بالتأكيد مستعد للنظر معكم ومع GAC في ترابط النصوص. لذا، برجاء ملاحظة هذا. وسنحاول متابعة هذا مع رئيسك. شكرًا.

ممثل المجلس الأوروبي:

إننا ممتنون لهذا. وبالطبع في هذه المساهمات، حتى 18 أبريل، نرحب بكم في حالة اقتراح إجراءات أو دراسات، أو أي مساهمات على المستوى الموضوعي.

جورج كانسيو:

لا توجد هناك أي نقاط أخرى بهذا الشأن، لذا سننتقل إلى بند جدول الأعمال 3. وكما قال مارك سابقًا، يشرفنا وجود أحد الرؤساء المشاركين هنا في CCWG المساءلة، ليون سانثيز، الذي تولى قيادة المناقشات مع CCWG بشأن توصية حقوق الإنسان.

لذا، سأترك لك الكلمة. ورجاءً إطلاعنا على مستجدات حالة هذه التوصية وخاصة، طريق التقدم، بافتراض أن هذه التوصية ستعتمد بالإضافة إلى ما إذا كان لديك أي رأي حول أفضل طريقة لوضعها في هذه الأعمال. شكرًا.

شكرًا جزيلاً لك، جورج. شكرًا جزيلاً لكما مارك وميلاجروس على استضافتي هنا. وشكرًا لجميع أعضاء GAC. وسأتابع الحديث باللغة الإسبانية إذا سمحت.

ليون سانثيز:

لذا، رجاءً وضع سماعات الرأس.

كما تعلمون، تتضمن التوصية رقم 6 من التقرير النهائي في CCWG وضع التزام باحترام حقوق الإنسان أو توصي ICANN بذلك.

كما تعمل المجموعة على مختلف الجوانب. فقد طرح المشاركون من المؤسسات الأخرى وبعض أعضاء GAC بالتأكيد بعض المخاوف والمصالح أيضًا بشأن حقوق الإنسان.

كذلك، لدينا فرصة للإصغاء للعديد من المساهمات التي كانت بالفعل مهمة للغاية لبعض الأعضاء الموجودين معنا في هذه القاعة.

كما أتذكر أنني كنت في اجتماع مع جورج، كافوس وبعض الزملاء الآخرين هنا في GAC.

في هذا الصدد، تتضمن التوصية رقم 6 من التقرير النهائي في CCWG مقترحًا لتعديل اللوائح الداخلية لتتضمن هذا الالتزام باحترام حقوق الإنسان. ومن المهم هنا توضيح الفارق بين معني احترام حقوق الإنسان وحمايتها؟

كذلك، عند إدراج بند في اللوائح الداخلية لاحترام حقوق الإنسان ضمن الحدود التشغيلية، وإجراءات ICANN، فهذا لا يعني أن ICANN ستصبح ضابط شرط لحقوق الإنسان لأن ذلك ما قيل في بعض المنتديات التي قرأتها، بأننا بعيدون للغاية عن هذا المقصد.

يتمثل الغرض من المجموعة، عند مناقشة هذا الموضوع والإعداد للتوصية 6 في عدم التفكير في الموقف.

وكما قال جورج، بافتراض الموافقة على المقترح النهائي ودعم كافة المنظمات الأعضاء له، فسيتم تعديل اللوائح الداخلية. وسندرج هذا البند في اللوائح الداخلية. كما تنص هذه الفقرة على أنه ضمن الاختصاص المحدود والمهمة المحدودة والقيم المحدودة في ICANN، حسب اللوائح الداخلية، ستحترم ICANN حقوق الإنسان في مختلف الجوانب الموضوعية.

مع ذلك، ينص أيضًا أن هذا البند في اللوائح الداخلية لن يكون نافذًا حتى وجود إطار عمل التفسير فيما يتعلق بحقوق الإنسان في ICANN وحتى عدم موافقة المجلس على هذا الإطار. لذلك، يترك هذا الباب مفتوحًا لبعض المهام ويجب تنفيذه قبل تغيير اللوائح الداخلية بعد الانتقال.

كذلك، في مسار العمل الثاني، يجب أن توجد أنشطة مختلفة لإنجازها. وأحد هذه الأنشطة سيكون إجراء مكالمة بحيث يمكن لأي شخص يرغب في المشاركة في مجموعة العمل التي ستضع إطار عمل التفسير لحقوق الإنسان في ICANN المشاركة في ذلك. كما حكم على السياسات أو إجراءات العمل في CCWG أنها شفافة ومتنوعة وشاملة. ونحن لا نريد أن تكون مجموعة العمل حول حقوق الإنسان الاستثناء لهذه القواعد العامة. لذا، إذا كنتم ترغبون في المشاركة، فربما يمكنكم ذلك. وقد استفدنا من مشاركة العديد من أعضاء GAC. وكان هذا مفيدًا للغاية. لذا، نتمنى أن نرى في المستقبل الأعضاء المشاركين بالفعل. مع ذلك، ربما نقدر أيضًا ونتلقى الخبرات من بعض الأعضاء في هذه الجهود.

علاوة على ما تقدم، فبعد إعداد إطار عمل التفسير، أو كجزء من هذه الجهود، نعتقد أنه يجب أن يكون هناك نوعًا من التقييم للأنشطة التي تتضمن تأثيرًا على حقوق الإنسان. فما هي أنشطة ICANN التي يمكن أن يكون لها تأثير ضمن إطار عمل حقوق الإنسان؟ وعلينا نظر السياسات إن وجدت، في حالة وضع من قبل ICANN ومجتمع ICANN، فيما يتعلق بتنفيذ إطار عمل التفسير وتأمين التزام ICANN باحترام حقوق الإنسان.

كذلك، علينا إعداد الإجراءات بحيث نناقش إطار عمل التفسير. ودعونا نقول ذلك بالطبع، أنه سيكون باتباع الطرق والإجراءات الموضوعية للمجموعة. وربما تقرر مجموعة نفسها أن الطريق المطلوب اتخاذه لإطار عمل التفسير هو طريق مختلف.

أعني أننا منفتحون بالطبع على أي اقتراحات، أو رأي قد يكون لدينا وقد يساهم. كذلك، يجب علينا مراعاة تأثير هذا الحكم الجديد في اللوائح الداخلية فيما يتعلق بالنصيحة التي تقدمها GAC إلى المجلس. وعلينا تقييم كافة النتائج المحتملة أو آثار هذا الحكم الجديد في اللوائح الداخلية عبر النشاط المتاح لكم إلى المجلس، كما أن علينا مراعاة أن هذا قد يؤثر على عمليات ICANN إذا تأثرت عمليات ICANN بهذا وللعثور على أفضل طريقة لتنفيذ إطار عمل التفسير بمجرد الاتفاق عليه.

كذلك، هناك بعض المشكلات مثل الأدوات المطلوب مراعاتها كإشارة فيما يتعلق بوضع إطار عمل التفسير. وقد ذكرنا بالفعل بيان الحقوق وإعلان حقوق الإنسان ومبادئ روجي. كما تم ذكر العديد من الأمور الأخرى ذات الصلة بحقوق الإنسان على المستوى الدولي. مع ذلك، قررت المجموعة عدم التقدم وعدم اتخاذ أي قرارات في هذا الصدد بحيث يمكن أن تساعد المشاركة الجماعية لكافة أصحاب المصلحة في تحديد الأداة أو الأدوات المستخدمة كأساس بحيث يمكن بعدها وضع إطار عمل التفسير.

لذا، أعتقد أن المناقشة ستكون مثمرة. وقد تكون في بعض الحالات جدلية أيضًا. ولكننا نحتاج لمساعدتكم وعقولكم بحيث يمكن تحقيق أفضل نتائج من هذه الممارسة.

شكرًا جزيلاً للرؤساء المشاركين في مجموعة العمل لأنني أتيت لي فرصة القدوم والحديث إليكم. ويمكنني سماع تعليقاتكم أو أسئلتكم. شكرًا.

أنا جورج كانسيو. أشكر ليون على هذا التحديث.

جورج كانسيو:

وسأسال الرؤساء المشاركين أو أعضاء مجموعة العمل ما إذا كانت لديهم أية أسئلة. لأجل الوقت، أعتقد أنه تبقى لدينا ست دقائق. لذا، سنتحدث بإيجاز شديد. تفضل كافوس.

نعم. أحد المشكلات الحساسة للغاية التي ناقشناها على مستوى مجموعة العمل لحقوق الإنسان برئاسة زميلنا الموقر، ساتشيز، كان العنصر الذي قلنا أنه متحقق حسب القانون الساري. فهذا أمر مهم جدًا. وبالرغم من أنه لا يزال على القائمة التي أتابعها كل نصف ساعة، لمزيد من التفسير. ولكنه عنصر مهم. لأن هذه مشكلة خاصة للغاية.

ممثل إيران:

في هذا الصدد، يمثل القانون الساري أحد النقاط الرئيسية. وهو ليس قانون الدولة. فلماذا القانون الساري، من المهم مراعاة العديد من الجوانب الخاصة بحقوق الإنسان بما في ذلك التنوع الثقافي.

كما أنه عنصر مهم في العديد من الدول. لذا، يجب أن يكون هناك عنصر نتناوله جميعاً في مسار العمل 2، إلا أنه شيء تحتاج المجموعة التي تتبعها أيضاً النظر إليه مرة أخرى. وليس هذا قانون خاص. بل القانون المعمول به. وهو مهم للغاية ونقطة أساسية. شكراً.

شكراً جزيلاً لكم. لذا، برجاء ملاحظة هذا. ممثل إندونيسيا، تفضل.

جورج كانسيو:

شكراً. ولدي أمران أود التعليق عليهما. الأول أنني أؤيد زميلي كافوس فيما يتعلق بما قاله حول القانون المعمول به، وحقوق الإنسان وما إلى ذلك. لأنها في العديد من الحالات مختلفة من دولة إلى أخرى. وحتى في الدولة الواحدة، قد يكون مختلفاً. كما يمكن أن يكون القانون هو نفسه. ولكن تطبيق القانون المنفذ في دولة كبيرة مثل إندونيسيا يمكن أن يكون مختلفاً. لأننا علينا مراعاة اختلاف الثقافة وما إلى ذلك. ومن ثم، ترون هذا في دول مثلنا، 240 مليون شخص والعديد من القبائل والثقافات. كما أن علينا العناية ليس فقط بالقانون المعمول به ولكن أيضاً بثقافة الأفراد. وهذا أحد الأمور.

ممثل إندونيسيا:

ثانياً، فيما يتعلق بالعروض السابقة بشأن المجتمعات، ALAC، حتى في دولة احدة، قد يحدث أن يتكون مستخدمو الإنترنت من العديد من الأشخاص أصحاب الثقافات المختلفة المطروحة في إندونيسيا التي تتضمن حوالي 120، 130 مليون شخص.

وبهذا، يختلف هؤلاء المستخدمين عن بعضهم البعض. فقد يعيشون في مناطق تبعد عن بعضها 6000 كيلومتر ويحملون ثقافات مختلفة. وعندما نراعي ثقافتهم، سيكون علينا الحديث عن مجموعة مختلفة تماماً من الأشخاص الذين لديهم ثقافة مختلفة وما إلى ذلك. شكراً.

شكراً جزيلاً على تعليقك. إذا لم تكن هناك تعليقات أخرى، فنحن نعاني من نفاد الوقت. وسأنتقل إلى البند رقم 4 في جدول الأعمال. وفي حالة اتفق الرؤساء المشاركين، سأحول هذه النقطة إلى مؤشر. فقط للإخطار ومشاركة ذلك معكم جميعاً كما قد تدركون، أن

جورج كانسيو:

هناك على الأقل ثلاثة من عمليات وضع السياسات، لم تبدأ بعد أو على وشك البدء، WHOIS الجديد بهذا الاختصار المعقد الذي لا أتذكره أبداً، والجولات اللاحقة لنطاقات gTLD الجديدة وعملية وضع السياسات، بالإضافة إلى عملية وضع السياسات الجديدة التي على وشك البدء بشأن مراجعة حماية الحقوق، والتي قد يكون للجميع تأثير على حقوق الإنسان وموضوعات القانون الدولي. لذا، أشجعكم على النظر في تقارير المشكلات النهائية لكافة عمليات وضع السياسات المختلفة هذه والعودة بمساهماتكم في خطة العمل.

وبهذا، أنقل الكلمة إلى مارك للانتهاج من جدول الأعمال. شكرًا.

مارك كارفيل:

أجل. نعاني من نفاذ الوقت، وللأسف سنمر بسرعة عبر النقاط الأخيرة.

بالنظر في 5، لقد تحدثنا عن عملية خطة العمل. واتفقنا على الدعوة للمساهمة في هذا بحلول الثامن من الشهر، أليس كذلك، أم الثامن عشر؟ عذرًا. خمسة أسابيع على أي حال. الثامن عشر من أبريل. عذرًا. لذا، لدينا هذه النقطة.

الآن، بسرعة فقط للانتقال إلى 6، كما ذكرت في البداية، لدينا اجتماع مشترك مع مجموعة العمل عبر المجتمع بشأن حقوق الإنسان. وستكون في هذه القاعة من السادسة إلى السابعة. في هذا الصدد، أتمنى أن تتاح لكم فرصة القيام بقليل من الأبحاث حول CCWP وميثاقها وما إلى ذلك. كما توجد وثائق على صفحات الويب توضح الميثاق والمسؤوليات ونطاق العمل والذي يتقاطع بدرجة كبيرة مع عملنا من حيث زيادة الوعي والتخطيط وتجميع المعلومات وما إلى ذلك.

لذلك، أتمنى أن تتمكنوا من الانضمام لمجموعة العمل عبر المجتمع في هذه القاعة في السادسة، بحيث يمكننا سماع المزيد حول أعمالها ورؤيتها لعملية CCWG فيما يتعلق بالتوصية 6 وطريقة التقدم في هذا. وأعتقد أن هذه ستكون جلسة مفيدة للغاية للطرفين. لذا، أتمنى للغاية أن تتمكنوا من الحضور.

هل لدى الجميع سؤال حول الفعالية وارتباطنا بمجموعة CCWP بشأن حقوق الإنسان؟

لا أرى أي بطاقة مرفوعة.

لذا، فقط للإيجاز، لقد تحدثنا عن الممارسات الاستشارية معكم حول خطة العمل. وقد اتفقنا على الاختصاصات الرسمية في الاجتماع. كما أننا سنتناول الآن تنفيذ إدارة مجموعة العمل على موقع الويب وعملية صيانة شبكة العضوية. لذا، رجاء إخطارنا باهتمامكم مباشرة بعمل مجموعة العمل.

لذا، لقد تجاوزنا الثانية عشرة. وقد كانت لدي تعليمات صارمة بالانتهاء في هذا الموعد، لذا أتمنى أن تكون هذه خطوة كافية.

حسنًا، ارى ممثل نيوزلندا يرفع العلم.

من فضلك، نعم.

شكرًا.

شكرًا. سأتكلم بشكل مختصر للغاية. عند النظر إلى خطة العمل، فذلك يماثل تمامًا ما حدث اليوم. فنحن ننظر في المشكلات المعقدة، ولدينا جميعًا أطر عمل مختلفة. على أن هذا يتطلب مشاورات كبيرة مع الحكومات، عادة مع الهيئات المتعددة. لذا، عندما نكتب خطة العمل، فسأطلب فقط أن نفكر في هذا وربما نضعه في أطر زمنية، للمدة المتوقعة لوجود الوثائق، ومن ثم، عند العودة إلى هذه الاجتماعات وعندما نتواصل على القائمة البريدية، فتأكد بالفعل من أننا جاهزون للمشاركة ونساهم بالفعل فيها.

شكرًا.

ممثل نيوزيلندا:

حسنًا. شكرًا جزيلًا، لممثل نيوزلندا. كما أوضح جورج، بعد نظرنا في هذه التعقيبات التي تلقيناها قبل الثامن عشر من أبريل، فسندع مسودة ثم ننتقل إلى المشاورات مرة أخرى.

مارك كارفيل:

لذا، أعتقد أن هذه ستكون عملية مشاركة متكررة ومهمة للغاية والتي سنتفد وتضمن وجود وقت مناسب كما تقولون للمشاوراة عبر الإدارات بشأن الموضوعات شديدة التعقيد بشأن القانون والممارسات والقضايا وما إلى ذلك.

إذن، نعم. هذه النقطة مهمة للغاية.

شكراً.

وإذا لم يكن لدى الرؤساء المشاركون ما يضيفن، فربما نفضل الإيجاز.

لذا شكرا جزيلا لك على مشاركتكم واهتمامكم، ونتطلع إلى تلقي تعقيباتكم لتحقيق التقدم لهذا العمل.

وسنلخص هذا في التقرير بنهاية الاجتماع.

شكراً.

شكراً جزيلاً لكم. سأعيد الميكروفون إلى رئيس GAC كما أعتقد، إذا كان هنا.

شكراً.

شكراً جزيلاً لكم. لدينا قليل من الوقت قبل استراحة الغداء، وما سأقترحه، الوصول إلى اتفاق حول كيفية العمل عصر اليوم عندما يكون لدينا قليل من الوقت مخصص لإعداد الاجتماع مع مجلس الإدارة، وكل ما تبقى من عصر اليوم والمساء، والذي سيعتمد عليكم، وعلى العمل على محاولة الاتفاق على نص نرسله إلى الرؤساء المشاركون في CCWG. وتتمثل الخطة في الاتفاق على هذا اليوم.

الرئيس شنايدر:

لذا، وقد أخطرت أن بعض أعضاء GAC كانوا يحاولون بصفة غير رسمية العلم على النص الذي يمكن أن يكون أساساً للعمل عصر اليوم على أسا ما سمعناه حتى الآن ومحاولة إدراج العناصر التي يتمنون أن نتتيح لنا الوصول إلى شيء مقبول للجميع.

لذلك اسمحوا لي أعطي الكلمة إلى ممثل إسبانيا.

شكرًا.

ممثل إسبانيا:

نعم، شكرًا لك، توماس.

أردت أن أشرك مع الزملاء أن بعضنا يشاركون بصورة ما للعثور على أرضية مشتركة لنقل الحساسيات المختلفة في GAC فيما يتعلق بتفاعلنا مع التقرير النهائي من CCWG.

لذا، توصلنا إلى النص، الذي يمكنني مشاركته معكم بعد ذلك والذي يمكن أن يكون أساسًا لمناقشاتنا عصر اليوم. وهذا ما أتمناه على الأقل. وكما قلت، يحدد هذا الأرضية المشتركة ويحاول أو يتناول احتياجات الجميع.

لذا، يعكس النص أن كثير من الزملاء يريدون تقديم إشارة إيجابية إلى الدعم الذي علينا نقله إلى CCWG بينما (غير مسموع) طرح بعض الزملاء مخاوف فيما يتعلق بالمقترح.

لذا، في الختام، يبدو أنه لا توجد اعتراضات لنقل المقترح النهائي إلى المجلس.

بناءً عليه، يحاول هذا النص أن يعكس عدم وجود اعتراضات على النص، وأود مشاركة هذا معكم بحيث يمكننا التفكير والتوصل إلى نتيجة ومناقشة هذا عصر اليوم.

شكرًا.

الرئيس شنايدر:

شكرًا. شكرًا لك، ممثل إسبانيا.

لذا، أعتقد أنه سيكون من الجيد وجود نص كأساس. وهذه فقط بداية لأعمالنا عصر اليوم. كما أنكم لم تشاركوا بالفعل ذلك مع GAC وربما ترسلونه الآن بأسرع ما يمكن وهذا ما يمكننا، إذا أراد الناس ذلك. لذا، تتمثل الفكرة في وجود وقت على الغداء للنظر في ذلك وتكوين رأي أولي.

علاوة على ذلك، دعونا لا نناقش الموضوع الآن. بل دعوني نلى ما إذا كنتم توافقون على طريقة الإجراءات هنا. لذا، سنستخدم النص الذي سترونه الآن، وبعدها سنبدأ من مستوى الأفكار الأساسية للانتقال، عند وجود اتفاق حول الأفكار الأساسية التي نريد نقلها إلى مجلس الإدارة، والانتقال إلى الصياغة المباشرة والقيام بهذا عصر اليوم. لكنني أعتقد أنه وقت بدء العمل على نص، ونحتاج للبدء في مكان ما، لذا شكرًا لكم على جهود جميع المشاركين في إصدار هذا النص، وأتمنى أن تتمكن من قبول وجود نص كأساس للعمل. لذا، ربما يمكننا وضعه على الشاشة بمجرد أن يستلمه توم أو أي شخص يتحكم في الشاشة، على قائمة GAC بحيث يمكنكم إلقاء نظرة عليه.

وقد نطلب الأمانة طباعته مكتوبًا، إذا كان الأفراد يفضلون الاطلاع عليه على الورق. ولا بأس بذلك.

لكن الفكرة هي أن علينا الآن مشاركة نص يمثل المسودة الأولى أو غير الورقية، أو مهما يكن ما تسموه، والذي سنستخدمه لبدء العمل ومعرفة العناصر التي يمكننا الاتفاق عليها والتي يجب أن تنعكس في النص وبعدها الانتقال إلى الصياغة.

لذا، نعم، لدي ممثل البرازيل ثم الأرجنتين.

شكرًا.

شكرًا سيدي الرئيس. وشكرًا لكم وكذلك ممثل إسبانيا على الجهود في هذا الصدد.

ممثل البرازيل:

على الاعتراف أولاً أنني أعتقد أن هذه الجهود قيمة للغاية. وقد تم تنفيذ المشاورات بالفعل. لكنني أعتقد قبل الانتقال إلى النص أننا يجب أن نتأكد جميعًا من أن لدينا فهم واضح للمواقف والمخاوف التي يجب أن تنعكس في النص.

وأعتقد أنه من السابق لأوانه بدء مناقشة النص الآن. كما أعتقد أننا لن يكون لدينا التزام أو الوقت الذي لدينا لا يلزمنا بالقيام به.

كما أننا لا نريد تأخير العملية دون داعٍ، ولكن أيضًا لا نريد الاندفاع في عملية لم يطلب منا الدخول فيها. كذلك، نتفق معكم وتتوافق، إن أمكن، على أنه سيكون من الجيد للغاية أن نتمكن من الانتهاء من النص اليوم، على أن يكون واضحًا للغاية ولسنا مجبرين على هذا. كما تتيح الدوائر الأخرى أيضًا مزيد من الوقت. كذلك، أعتقد فيما يتعلق بتعقييدات GAC بشأن كافة المقترحات، أننا نبذل قصارى جهدنا وسنساهم بالطبع بصورة بناءة في النقاش كما نعمل دائمًا، إلا أنني أود التحذير من أننا ربما ننتقل بسرعة كبيرة في هذه الموضوعات البعيدين عنها والتي على حد فهمنا لم نناقشها بما يكفي منذ الآن. شكرًا.

شكرًا لك، ممثل البرازيل.

الرئيس شنايدر:

دعوني أخرجكم أنني مقتنع، أعتقد أن هذا ما قلته، أن علينا الاتفاق على العناصر التي نتفق على أننا يجب أن نعكسها في النص. وهذا ما قلته من قبل. وأعتقد أننا جميعًا متفقون. كذلك، فالموضوع هو أنه في حالة وجود نص يحاول تقديم صياغة أولية لهذه العناصر، فمن الأسهل كثيرًا التأكد من أننا متوافقون حول ما نعتقد أنه يجب أن يكون في النص في النهاية. لذا، أعتقد أن النص هو أداة لمساعدتنا على فهم ما -- هذا هو سبب أننا سننتقل مباشرة إلى الصياغة، وتعديل صياغة النص إلا أن الجولة الأولى ستستخدم النص الذي سيساعدنا في تحديد العناصر لأن لدينا في النص فقرات تحاول أن تكون هذه العناصر. لذا، في الخطوة الأولى، فالنص موجود لمساعدتنا على تحديد العناصر التي سنتفق على أنها يجب أن توجد في النص. وربما بعض الفقرات، سنرى أن هذا العنصر لا نريده أو لا نحتاجه أو لا يمكن أن يوجد أو لا يمكن وضعه أو أن هناك عنصر مفقود عليكم التفكير في وضعه أو أن يكون جزءًا من النص.

لذا، ستوجد هاتان الخطوتان وفقًا لكم، إلا أنه حسب الخبرة التي لدي من الأيام السابقة، فالأسهل أن يكون لديكم شيئًا مكتوبًا لأننا بخلاف ذلك نتفق على سحابة فكرة وبعدها، بمجرد بدء الصياغة، ستجدون بالفعل أننا ليس لدينا وجهة نظر مشتركة حول هذه الفكرة.

لذا، أتمنى ذلك، وأراكم تومنون بالإيجاب، لذا فهذا لا بأس به.

لذا، دعونا نشارك النص. وليس علينا مناقشة النص نفسه، أو لن نناقش النص نفسه في الجولة الأولى. بل سنناقش العناصر الأساسية من النص وما إذا كنتم تعتقدون أن هذا سيكون عملاً مستقلاً عن الصياغة الفعلية.

الأرجنتين.

شكراً لك، سيادة الرئيس. شكراً لك ممثل إسبانيا على ذلك الجهد.

ممثل الأرجنتين:

واتفق مع زميلي ممثل البرازيل فيما عبر عنه. في هذا الصدد، ترى الأرجنتين أنه من السابق قليلاً لأوانه أن نعمل على نص يمكن أن يضع ربما بعض المفاهيم التي لا تزال قيد المناقشة على المستوى الكلي. لكنني أفهم أيضاً الفكرة التي علينا تحديدها والتقدم. لذلك، فلا نزال نعتقد أنه من السابق لأوانه وجود نص. شكراً.

شكراً.

الرئيس شنايدر:

إيران.

شكراً لك، سيادة الرئيس. وليس لدينا أي صعوبة في البدء من أي مكان.

ممثل إيران:

وبحلول الغد، سواء ظهر الغد أو مهما يكن، ينبغي أن يكون لدينا رد. لذا، فهذا ليس يوم الخميس. إنه الغد.

وسواء كنا نناقش على المستوى المطلق كما ذكرتم لتوكم، فما هي العناصر الرئيسية التي يجب إدراجها في أي مسودة. وبالمناسبة، نشكر إسبانيا على الجهود وكذلك الأعضاء الآخرين. ولكن ربما إن أردتم مناقشة ما يجب أن يكون وما هي العناصر التي ينبغي

إدراجها في التقرير، فيمكننا مناقشة هذا في البداية، العصر أو الآن وما إلى ذلك. بعد ذلك سنرى ما إذا كان النص الذي أعده ممثل إسبانيا يتضمن كافة العناصر، وإن كان كذلك، فسننتقل إلى النص، أما إذا لم يكن كذلك، فسنضيف العناصر الناقصة. وهذا هو رأيي الشخصي.

من ناحية أخرى، يتمثل العنصر الأول في اعترافنا بالعمل الذي تم تنفيذه. أما العنصر الثاني، فاعترافنا ببيانات الأقلية التي تقدمها الحكومات. كذلك، يتمثل العنصر الثالث في اعترافنا أو تأييدنا للمجال الذي نتفق عليه. وبعد ذلك، توضيح المجال الذي لا يوجد إجماع بشأنه.

أما الخطوة الأخيرة، فهي التقرير إلى NTIA. وفي حالة وجود أي عناصر أخرى، عليكم إضافتها، فالرجاء مناقشة هذا معنا وبعدها نسأل زميلنا من إسبانيا فيما إذا كانت كافة هذه العناصر مدرجة بصورة أو بأخرى في المسودة التي لم أطلع عليها ولكنني أتق تمامًا في كل منكم في هذا الصدد.

لذا، علينا البدء من شيء ما. إنني أتفق مع قاله زميلي ممثل البرازيل. حيث نحتاج إلى توضيح هذه المسألة، ومناقشتها أكثر وتوضيحها كما يجب أن يلبي النص النهائي متطلبات الجميع ويجب أن يكون الجميع راضيًا عما اتفقنا عليه.

لذلك، فهذه هي القواعد الرئيسية هنا. وعلينا أن نكون راضين من احترام كافة جهات النظر وإدراجها في النص. وليس لدي مشكلة. فقط عليكم إطلاعنا عند رغبتكم في مناقشة العناصر الرئيسية.

شكرًا.

نعم. شكرًا.

الرئيس شنايدر:

ممثل فرنسا.

ممثل فرنسا: أود أن أشكر ممثل إسبانيا على المسودة التي أعدها، وأتفق مع ممثلي البرازيل والأرجنتين. وأعتقد أن هذا سابق لأوانه لأننا ناقشنا الخيارات الثلاثة وأحدها تم اختياره بالفعل. وإذا كان الوضع هكذا، فأود أن أذكركم بأن فرنسا ذكرات تفضيلها للخيار الثالث، وهو بيان المراسلات المرسله حتى الآن. وهناك لا يوجد إجماع حتى الآن، ضمن GAC بهدف دعم التقرير النهائي من CCWG.

شكرًا جزيلاً لكم.

الرئيس شنايدر: لم نناقش أي شيء لاتخاذ أي قرار بعد. ونعلم بتفضيل كل منكم. كما نعرف أننا لا نتفق على هذه المجموعة من التفضيلات.

لقد حاولنا تحديد بعض العناصر التي نشارك فيها جميعاً، وإذا ساعدتنا في الوصول إلى خيار جديد أو نقاش مع كل من الخيارات، فأعتقد أننا يجب ألا نناقش ما إذا كان الخيار الأول أم الثاني، بل نبدأ في صياغة شيء، كما أوضح زميلنا من إيران. فعلينا أن نبدأ من مكان ما.

تحاول هذه المجموعة تحديد العناصر، ونتمنى أن نتمكن من الوصول إلى اتفاق في هذا الصدد.

أخيراً، سنصل إلى مرحلة اتخاذ القرار حول أحد الخيارات الثلاث المذكورة بالفعل أو اختيار واحد آخر. لذا، أتمنى أن توافقوا على هذا الإجراء.

وربما علينا الإشارة إلى شيء ما. كذلك، كان تخطيطنا لهذا الاجتماع معتمداً على المعلومات الأولية التي تلقيناها بأن الموعد النهائي لتقديم التقارير حول توصية CCWG كان اليوم. ولكننا ندرك هذا. وهذا هو سبب إعداد جدول الأعمال، استناداً إلى المعلومات الأولية، بحيث نستخدم كل ذلك يوم الأربعاء، للاجتماع مع مجلس ICANN، وهو شيء لا يمكننا استعادته من جدول الأعمال، وبعدها أن يكون لدينا ما يكفي من الوقت مع مختلف مجموعات العمل لمتابعة النقاش حول الموضوعات الأخرى مثل جولات gTLD اللاحقة وما إلى ذلك. كما سنعمل عصر اليوم على صياغة البيان.

وأنتم تعرفون أن هذه عملية مستقلة، ونعرف أن علينا الاتفاق على خطاب سيرسل إلى الرؤساء المشاركين في CCWG.

إذا قلتم لي ذلك بأي صورة، فنحن لن ننتهي من هذا العمل اليوم، بل نحتاج لمزيد من الوقت، ولدينا وقت حتى غد. كما أن علينا تعديل جدول الأعمال ليوم غد. فلا يمكننا القيام بالأمرين في نفس الوقت.

لذا، في هذه الحالة علينا التفكير فيما نقوم به، وما الحل مع الجدول الزمني للغد ربما. كما قد نقلل من الوقت المتوفر للبيان. وربما لا توجد موضوعات متعددة للبيان. لكنها قد تستغرق وقتًا أيضًا. ونحن لا نعرف الوقت المستغرق.

ما أقترحه هو أنه إذا كنا نفكر أن اليوم سابق لأوانه للوصول إلى أي نتيجة، فربما نستخدم مساء الأربعاء. وبدلاً من حضور الاحتفال، فربما ننتهي من الخطاب إلى الرؤساء المشاركين في CCWG حتى نقلل بصورة ما من الوقت المخصص لصياغة البيان. كما أعتقد أننا سنحتاج لساعتين على الأقل أو ساعتين ونصف للبيان. لذا، ربما نعمل من 2:30 إلى 4:30 مساءً وبعدها نستأنف الجلسات في الخامسة لانتهاء من الخطاب.

وسوف أكون متاحاً للقيام بذلك. كما يمكن أن أبقى بقدر ما ترغبون. فقد أبقى هنا حتى التاسعة صباح الخميس، سأعيش.

هذا قرارنا. لكن علينا التفكير بوضوح في كيفية تنظيم الأعمال حتى يوم الخميس صباحاً. ويرجع ذلك على أن علينا الوصول إلى إجماع حول كلا الأمرين، البيان من جانب، والخطاب إلى CCWG بما في ذلك الرأي النهائي للجنة GAC.

لنكن واضحين. ليس علينا اتخاذ أي قرار الآن. ولكن، بالإضافة إلى السؤال حول موعد بدء العمل على النص والنص النهائي، علينا أن نوضح كيفية تنظيم وقتنا وإعداد جدول زمني للوصول إلى قرار اليوم بشأن ما سنقوم به غداً الأربعاء. أتمنى أن يكون كلامي واضحاً.

لدي ممثل البرازيل على القائمة. ممثل المجر.

ممثّل البرازيل:

لقد أوضحتم العديد من الخيارات التي لدينا. لكنني أعتقد، مرة أخرى، أنا نحكم مسبقاً على نتائج المناقشة. ولم أقل أننا لا نريد -- نريد العمل نحو الانتهاء من المناقشة عصر اليوم. كما كنت أقول فقط أننا لسنا مجبرين على القيام بهذا بسبب أن لدينا موعد نهائي. وهذا ليس اليوم. أما في حالة وجود هدف متحرك في هذا الصدد، كما قلت، فربما لدينا الآن مؤشر يقترب. وهو أمر ينبغي علينا تعديله. لكنني سأقول، دعونا نسمح لأنفسنا عصر اليوم بوقت للمناقشة، في حالة عدم توصلكم إلى اتفاق. وبنهاية فترة العصر، أعتقد أن المخطط الذي وضعتم يجب النظر فيه. ولا أعتقد بأنه يتعين علينا اتخاذ قرار الآن. فنحن نحاول نوعاً ما توقع المستقبل بصورة تقودنا على الضرر دون داعٍ. شكرًا.

الرئيس شنايدر:

شكرًا لك، ممثّل البرازيل. أنت محق تماماً. ليس علينا أن نتخذ هذا القرار الآن. إلا أننا سيكون علينا اتخاذ قرار لاحقاً اليوم حول كيفية تنظيم أعمالنا. إن أمكنني قراءة خطي، فمن المفترض أن يكون ممثّل المجر. شكرًا.

ممثّل المجر:

شكرًا لك، توماس. وأتفق بالفعل مع الطريقة التي تقترح بها التقدم. كما أريد أن أشكر ممثّل إسبانيا على المبادرة بالتفاوض.

نعم، لدينا الكثير من الأمور للقيام بها، كما أتفق. ولا أرى أي مشكلة فقط في ترقيم العناصر الأساسية، كما ذكرت، في هذه المسودة.

فهي لا تتضمن أي التزام على أي أحد. ولكنها تعكس فقط الآراء المختلفة. فما هي، التي نعرفها جميعاً بالطبع بسبب أننا حضرنا الاجتماع رفيع المستوى. وفي الاجتماع رفيع المستوى، تم ذكر كل شيء بالأسود والأبيض. لذا، فنحن نعرف بالفعل ما هي المشكلات.

وفي حالة شعور بعض لوفود برحة أكثر عند إجراء مزيد من المفاوضات والمناقشة بالطبع، ولا أرى أي ضرر في هذا. إلا أنه من الجيد وجود ذلك على الواقع، كما قلت، وعلى الورق. شكرًا.

الرئيس شنايدر:

شكرًا. إسبانيا.

ممثل إسبانيا:

أعتقد انه هذه إشارة إيجابية إلى أن الدول لا تزال مسرعة في التقرير النهائي والذي يتطلب مزيد من الوقت. وبالنسبة لي، فهذا يعني أنهم يريدون الوصول إلى اتفاق. كما أنني أشجع الجميع على العمل بروح البناء التي عملنا بها دائمًا. ويرجع هذا إلى الدول التي تؤيد المقترح الحالي بدون أي اعتراضات. كما أد أن يكون الجميع مرناً ويتوصل إلى نتائج جيدة. شكرًا.

الرئيس شنايدر:

شكرًا لك، ممثل أسبانيا. ممثل المملكة المتحدة.

ممثل المملكة المتحدة:

شكرًا لك، سيادة الرئيس. وأتفق مع طريقة التقدم. كما كان لدينا الكثير من النقاشات. وقد بدأنا منذ شهر المؤتمرات الهاتفية لمدة ساعتين. وأعتقد أن هذه خطوة أولية مفيدة للغاية. كما تمكنا من تحديد المواطن التي اتفقنا عليها في هذا المؤتمر.

بعد ذلك، كما تعرفون، لدينا مناقشات هنا يوم السبت. وقد راجع الوزراء وكبار المسؤولين الوضع القائم وأوضحوا المواقف أيضًا.

الآن، هذا هو وقت إطار الرد. وبعد إجراء هذه المناقشات، يمكننا استعراض العناصر في سياق العمل على النص بالتأكيد. ولا أعارضكم في هذا. إلا أننا لن نحرر النص فحسب. بل سنتحدث حوله. مع ذلك، نحتاج لشيء ما يضع إطار لما قمنا به بالفعل، وهو نطاق زمني ممتد نوعًا ما ومناقشات شاملة. لذا، أؤيد للغاية ممثل المجر وأقدر أيضًا جهود ممثل إسبانيا في موازنة العناصر المحتملة في النص. شكرًا.

الرئيس شنايدر:

شكراً لممثل المملكة المتحدة. إيران.

ممثّل إيران:

نعم. شكراً لك، سيادة الرئيس. أعتقد أنك ذكرت أن علينا العمل اليوم. ولكن اليوم لا ينتهي في السادسة. ونعرف أننا بقينا في دبلن حتى الثانية والنصف صباح اليوم التالي. لذا، علينا بدء المناقشة. وفي حالة الحاجة لمزيد من الوقت، فأعتقد أن هذه طريقة جيدة لاقتراح شيء ما. والأمر الوحيد الذي علي البدء بنظره هو ما إذا كانت كافة العناصر موجودة. وإذا كانت العناصر موجودة، فسننتقل إلى النص.

لذا، نقدر للغاية العمل الجيد الذي قامت به إسبانيا. ونحاول تنفيذ هذه الخطوات خلال اليوم. كذلك، عند الحاجة لمزيد من الوقت غداً صباحاً، فسنقوم بهذا غداً صباحاً. ربما في الثامنة. ربما غداً صباحاً، لا أعرف. عقب منتصف الليل تماماً هو غداً صباحاً أيضاً. لذا، علينا الانتهاء قبل الظهر. شكراً.

الرئيس شنايدر:

شكراً لك ممثّل إيران.

ممثّل اليابان.

ممثّل اليابان:

شكراً لك، سيدي الرئيس. أتفق تماماً مع ما اقترحه ممثّل إيران. فالوقت ضيق للغاية. لذا، لا نعرف كيف نبدأ بمزيد من الوقت لهذا النوع من النقاش. والأمر متروك لكم، سيادة الرئيس. شكراً.

الرئيس شنايدر:

شكراً جزيلاً لك، ممثّل اليابان.

ولكني بالطبع، أقترح طريقة للبدء. وبعدها، الأمر متروك لكم فيما يتعلق بقبول هذا أم لا. ولذا، ترجع لكم الكلمة النهائية. فهذا الأسلوب الشامل أيضاً في GAC بالطبع. أنا رهن إشارتكم.

الساعة الآن 02:29 بالفعل. وأعتقد أن هذه القاعة سيتم استخدامها لاجتماع آخر، لذا علينا المغادرة الآن.

كما أعتقد إذا لم أكن أفهم بصورة خاطئة تماماً، فنحن متفقون على ما سنعمل عليه في خطوتين. الأولى هي أننا سنحاول تحديد العناصر والاتفاق على العناصر والأفكار التي نود رؤيتها على الورقة. وبعد ذلك، بمجرد الاتفاق على هذه العناصر، سنلقي نظرة في الصياغة ونحاول صياغتها، والحصول على إجماع حول صياغة هذه العناصر. وهذا النص الذي تلقيتم على قائمة GAC يجب أن يساعدكم في الخطوة الأولى لتحديد العناصر ومعرفة أي العناصر في النص تحاول الحركة في الاتجاهات المناسبة أو ما إذا كانت بعض العناصر، كذلك، ليس العنصر الأول هو كل ما قد لا ترغب في رؤيته أو ما إذا كان شيئاً ما مفقوداً وما إلى ذلك.

ولكن، بالنسبة للخطوة الأولى، فالنص مستخدم كمساعدة لتحديد هذه العناصر. وبمجرد تجميع هذه العناصر، سنعيد النظر على النص ثم نعدله وفقاً لذلك. لذا أرجو أن يكون هذا مقبولاً.

حسناً، شكراً جزيلاً. لذا، أتمنى لكم غداءً ممتعاً أو مهما يكن ما تفعلون.

[نهاية النص المدون]